

Hair dryer • Haartrockner • Vysoušeč vlasů • Föön • Putno sušilo za kosu • Matu fêns • Plaukų džiovintuvas • Utazó hajszárító • Suszarka do włosów • Uscător de păr • Sušič vlasov • Sušilec za lase • Putni fen • Σεσουάρ • фен

SAFETY, WASTE DISPOSAL AND CE
MARKING INFORMATION

INFORMATIONEN ZU SICHERHEIT,
ABFALLENTSORGUNG UND CE-
KENNZEICHNUNG

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE, INFORMACE
O LIKVIDACI ODPADŮ A ZNAČENÍ CE

TEAVE OHUTUSE, JÄÄTMETE
KÕRVALDAMISE JA CE-MÄRGISTUSE
KOHTA

INFORMACIJE O SIGURNOSTI,
ZBRINJAVANJU OTPADA I OZNACI CE

INFORMĂCIJA PAR DROȘIBU, ATKRITUMU
APGLABĀŠANU UN CE MARĶĒJUMU

SAUGOS, ATLIKŲ ŠALINIMO IR CE
ŽENKLINIMO INFORMACIJA

BIZTONSÁGI, HULLADÉKKEZELÉSI ÉS CE-
JELŐLÉSI INFORMÁCIÓK

INFORMACJE DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA, UTYLIZACJI
ODPADÓW I OZNAKOWANIA CE

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA,
ELIMINAREA DEȘEURILOR ȘI MARCAJUL
CE

INFORMĂCIE O BEZPEČNOSTI, LIKVIDÁCII
ODPADU A OZNAČENÍ CE

INFORMACIJE O VARNOSTI,
ODSTRANJEVANJU ODPADKOV IN
OZNAKI CE

INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI,
ODLAGANJU OTPADA I CE OZNAKAMA

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΤΗ
ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΗ
ΣΗΜΑΝΣΗ CE

ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ, УТИЛІЗАЦІЮ
ВІДХОДІВ ТА МАРКУВАННЯ ЗНАКОМ CE

GB SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and save for future use!

Warning: The safety measures and instructions, contained in this manual, do not include all conditions and situations possible. The user must understand that common sense, caution and care are factors that cannot be integrated into any product. These factors must therefore be ensured by the user/users using and operating this appliance. We are not liable for damages caused during shipping, by incorrect use, voltage fluctuation or the modification or adjustment of any part of the appliance. To protect against a risk of fire or electric shock, basic precautions shall be taken while using electrical appliances, including the following:

Make sure the voltage in your outlet corresponds to the voltage provided on the appliance label and that the socket is properly grounded. The socket must be installed in accordance with the valid electrical standard in force in the country where the product is used. • For additional protection, it is recommended to install a residual current device (RCD) with a rated equipping current not exceeding 30 mA into the bathroom power supply circuit. Or plug the appliance into a socket with a 10A circuit breaker. Ask your electrician for advice. • Never use the hair dryer if the power cord is damaged or too hot, if the appliance is abnormally noisy, excessively hot, or if you notice smoke. **All repairs, including cord replacements, must be carried out at a professional service centre! Do not remove the protective covers from the appliance; there is a risk of electric shock!** • Protect the appliance from direct contact with water and other liquids to avoid possible electric shock. If the hair dryer falls in water pull the plug from the wall outlet immediately. • Do not use the hair dryer outdoors or in a humid environment, or touch the power cord or appliance with wet hands. Risk of electric shock. Do not leave the appliance in places exposed to direct sunlight or another heat source, it could cause damage. • Pay extra attention if you use a hair dryer near children! • The hair dryer should not be left unattended during operation. We recommend that for safety reasons you switch off the hair dryer whenever you set it aside. • Do not turn the appliance on or off by inserting or removing the power supply plug. Always turn off the power switch of the hair dryer first and then pull the plug from the wall outlet! • We recommend that you do not leave the hair dryer with the power cord plugged in the socket unattended. Before maintenance, unplug the power cord from the mains socket and allow it to cool down. Air outlet nozzle is hot. Do not remove the power cord from the outlet by yanking the cord. Unplug the power cord from the outlet by grasping the plug. • If the appliance is used in the bathroom, unplug it after use by pulling out the fork, as the proximity of water poses a danger even when the appliance is switched off. • This hair dryer is equipped with a safety fuse against overheating. If the air inlet is covered, the appliance switches off automatically. After a short time needed for cooling it switches on again. Make sure that the grilles for air intake and outlet are free when using the appliance. Do not put any foreign objects

into the grilles or cover them. • The power cord must not touch hot parts or run over sharp edges. Do not wrap the power cord around the hair dryer. • Always disconnect the appliance from the power supply immediately after use and allow the hair dryer to cool completely before storing. • Do not use accessories not recommended by the manufacturer. • Only use the hair dryer in accordance with the instructions in this manual. The manufacturer is not liable for damages caused by the improper use of this appliance. • Never use the appliance in combination with hairspray or other spray products or near other flammable substances (wax, oil, paint, gasoline, degreasers, chemical solvents, kerosene, etc.). • This appliance is intended for use in the home and similar spaces such as: - appliances used by guests in hotels, motels and other residential areas; - appliances used in bed and breakfast businesses. • The appliance is intended for drying human hair only. Do not use it on wigs and animals, or for any other purpose such as drying shoes or drying laundry. • This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be done by children unless they are older than 8 years old and under supervision. Children under the age of 8 must keep away from the appliance and the power supply.



WARNING

Do not use this appliance close to bathtubs, showers, washbasins or other places containing water.

WARNING: The appliance contains magnets. Do not use it near medical devices such as pacemakers or defibrillators. The magnetic field of the appliance can affect them as much as credit cards or other sensitive electronic media. • When using, pay attention to keeping the hair and air supply at a distance of more than 10 cm, so that the hair does not get sucked into the dryer. Keep a distance of more than 3 cm between the air outlet and the hair. Be careful not to cover the air inlet or outlet with hair or hands during use.

USE AND DISPOSAL OF WASTE

Wrapping paper and corrugated cardboard – take to paper collection or paper containers. Repackaging film, PE bags, plastic packaging or parts – for plastic collection containers.

DISPOSAL OF PRODUCTS AT THE END OF LIFETIME

Disposal of electric and electronic equipment (valid in EU member countries and other European countries with an implemented recycling system)

Shown with a symbol on the product or on the packaging means that the product should not be treated as household waste. Hand over the product to the specified location for recycling electric and electronic equipment. Prevent negative impacts on human health and the environment by properly recycling your product. Recycling contributes to preserving natural resources. For more information



08/05

on the recycling of this product, refer to your local authority, domestic waste processing organization or store, where you purchased the product. Improper disposal of this type of waste may be subject to fines under the law. This product complies with the requirements of the EU directives on electromagnetic compatibility and



electrical safety and the issue of heavy metals in electrical and electronic equipment. The operating manual is available on internet at www.ecg-electro.eu. Changes of text and technical parameters are reserved.

DE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte aufmerksam lesen und gut aufbewahren!

Warnung: Die in dieser Anleitung angeführten Sicherheitsvorkehrungen und Hinweise umfassen nicht alle Umstände und Situationen, zu denen es kommen kann. Der Anwender muss begreifen, dass der gesunde Menschenverstand, Vorsicht und Sorgfalt zu Faktoren gehören, die sich in kein Produkt einbauen lassen. Diese Faktoren müssen durch den Anwender bzw. mehrere Anwender bei der Verwendung und Bedienung dieses Gerätes gewährleistet werden. Wir haften nicht für Schäden, die durch Transport, eine unsachgemäße Verwendung, Spannungsschwankungen oder eine Modifikation des Gerätes entstehen. Um das Risiko von Bränden oder Stromschlägen zu vermeiden, sollten bei der Verwendung elektrischer Geräte immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich der folgenden:

Vergewissern Sie sich, dass die Spannung an Ihrer Steckdose mit der Spannung auf dem Etikett übereinstimmt und die Steckdose ordnungsgemäß geerdet wurde. Die Steckdose muss gemäß der gültigen elektrischen Norm installiert werden, die in dem Land gilt, in dem das Produkt verwendet wird. • Für zusätzlichen Schutz wird empfohlen, ein Fehlerstromschutzgerät (RCD) mit einem Bemessungs-ausrüstungsstrom von nicht mehr als 30 mA in den Stromkreis des Badezimmers zu installieren. Oder stecken Sie das Gerät in eine Steckdose mit einem 10A Leistungsschalter. Hierfür ist der Rat eines Elektromonteurs gefragt. • Verwenden Sie den Haartrockner niemals, wenn das Netzkabel beschädigt oder zu heiß ist, wenn das Gerät ungewöhnlich laut oder übermäßig heiß ist oder wenn Sie Rauch bemerken. **Sämtliche Reparaturen sowie das Auswechseln des Netzkabels sollten einem Fachservice anvertraut werden! Demontieren Sie niemals die Schutzabdeckungen des Gerätes. Dies könnte zu einem Stromunfall führen!**

• Schützen Sie das Gerät vor direktem Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten, um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden. Sollte der Haartrockner ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose. • Verwenden Sie den Haartrockner nicht im Freien oder in feuchter Umgebung oder berühren Sie das Netzkabel oder das Gerät nicht mit nassen Händen. Es könnte zu einem Stromunfall kommen. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder sonstigen Wärmequellen aus. Das Gerät könnte beschädigt werden. • Achten Sie besonders darauf, wenn Sie einen Haartrockner in der Nähe von Kindern verwenden! • Der Haartrockner sollte während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt gelassen werden. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir den Haartrockner auszuschalten, sobald Sie diesen ablegen. • Schalten Sie das Gerät nicht ein oder aus, indem Sie den Netzstecker einstecken oder entfernen. Schalten Sie zunächst den Hauptschalter aus, anschließend können Sie das Stromkabel aus der Netzsteckdose ziehen! • Wir empfehlen Ihnen, den Haartrockner nicht unbeaufsichtigt mit eingestecktem Netzkabel in der Steckdose zu lassen. Ziehen Sie vor der Wartung das Netzkabel aus der Steckdose und lassen

Sie es abkühlen. Luftaustrittsdüse ist heiß. Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie am Stecker, um das Kabel aus der Steckdose zu ziehen. • Wenn das Gerät im Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, indem Sie die Gabel herausziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist. • Dieser Haartrockner ist mit einer Sicherung gegen Überhitzung ausgestattet. Wenn der Lufteinlass abgedeckt ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Nach einer kurzen Zeit, die zum Abkühlen benötigt wird, schaltet sich das Gerät erneut ein. Vergewissern Sie sich, dass das Luftgitter nicht abgedeckt wurde. Legen Sie keine Fremdkörper in die Gitter und bedecken Sie sie nicht. • Das Netzkabel darf keine heißen Teile berühren oder über scharfe Kanten laufen. Das Stromkabel darf nicht um den Haartrockner gewickelt werden. • Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch immer sofort von der Stromversorgung und lassen Sie den Haartrockner vor der Lagerung vollständig abkühlen. • Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird. • Verwenden Sie den Haartrockner nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Verwendung dieses Gerätes entstanden sind. • Verwenden Sie das Gerät niemals in Kombination mit Haarspray oder anderen Sprayprodukten oder in der Nähe anderer brennbarer Substanzen (Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Entfettungsmittel, chemische Lösungsmittel, Kerosin usw.). • Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Räumen bestimmt, wie zum Beispiel: - Geräte, die von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohngebieten verwendet werden; - Geräte, die in Bed & Breakfast-Geschäften verwendet werden. • Das Gerät ist nur zum Trocknen von menschlichem Haar bestimmt. Verwenden Sie es nicht für Perücken und Tiere oder für andere Zwecke wie das Trocknen von Schuhen oder das Trocknen von Wäsche. • Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die seitens des Anwenders vorgenommenen Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur Kinder ab 8 Jahren vornehmen, die überdies beaufsichtigt werden. Kinder unter 8 Jahren sind außer Reichweite des Gerätes und Netzkabels zu halten.



WARNUNG

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Gefäßen mit Wasser.

WARNUNG: Das Gerät enthält Magnete. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Defibrillatoren. Das Magnetfeld des Geräts kann sie ebenso beeinflussen wie Kreditkarten oder andere empfindliche elektronische Medien. • Achten Sie bei der Anwendung darauf, die Haare und die Luftzufuhr in einem Abstand von mehr als 10 cm zu halten, damit das Haar nicht in den Trockner gesaugt wird. Halten Sie

einen Abstand von mehr als 3 cm zwischen dem Luftauslass und den Haaren ein. Achten Sie darauf, den Lufteinlass oder -auslass während des Gebrauchs nicht mit Haaren oder Händen zu bedecken.

VERWERTUNG UND ENTSORGUNG VON ABFALL

Verpackungspapier und Wellpappe – zur Übergabe an Sammelrohstoffe oder Papierbehälter. Umhüllen von Folien, PE-Beuteln, Kunststoffverpackungen oder Teilen – in Kunststoff-Sammelbehältern.

ENTSORGUNG DES PRODUKTES NACH ABLAUF DER LEBENSDAUER

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (gültig in den Mitgliedsländern der EU und anderen europäischen Ländern, in denen das Abfalltrennungssystem eingeführt ist)



08/05

Mit einem Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung gekennzeichnet, bedeutet dies, dass das Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden sollte. Das Produkt sollte an einem Ort abgegeben werden, der für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten bestimmt ist. Eine richtige Entsorgung des Produktes beugt negativen Einflüssen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt vor. Die Wiederverwertung trägt zum Schutz der Naturressourcen bei. Weitere Informationen über die Wiederverwertung des Produktes erhalten Sie über das Gemeindeamt, eine Organisation, die sich mit der Behandlung von Hausmüll befasst, oder die Verkaufsstelle, an der das Produkt erworben wurde. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfällen kann nach dem Gesetz mit einer Geldstrafe belegt werden.

CE Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit und elektrischen Sicherheit sowie zur Schwermetallproblematik in Elektro- und Elektronikgeräten. Die Bedienungsanleitung finden Sie unter www.ecg-electro.eu. Änderungen im Text und der technischen Parameter sind vorbehalten.

CZ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Čtete pozorně a uschovejte pro budoucí potřebu!

Varování: Bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je zdravý rozum, opatrnost a péče. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživatelem/ uživateli používajícími a obsluhujícími tento spotřebič. Neodpovídáme za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním, kolísáním napětí nebo změnou či úpravou jakékoliv části spotřebiče. Aby nedošlo ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, měla by být při používání elektrických zařízení vždy dodržována základní opatření, včetně těch následujících:

Ujistěte se, že napětí ve vaší zásuvce odpovídá napětí uvedenému na štítku zařízení a že je zásuvka řádně uzemněná. Zásuvka musí být instalována podle platné elektrotechnické normy platné v zemi, kde je produkt používán. • Pro další ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA do obvodu elektrického napájení koupelny. Nebo spotřebič zapojte do zásuvky s 10A jističem. Požádejte o radu elektrikáře.

• Nikdy vysoušeč vlasů nepoužívejte, pokud je přírodní kabel poškozen nebo příliš horký, je-li spotřebič abnormálně hlučný, nadměrně žhne, nebo zaznamenáte kouř. **Veškeré opravy včetně výměny napájecího přívodu svěřte odbornému servisu! Nedemontujte ochranné kryty zařízení, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

• Chraňte spotřebič před přímým kontaktem s vodou a jinými tekutinami, aby nedošlo k případnému úrazu elektrickým proudem. Spadne-li vysoušeč vlasů do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku napájecího přívodu ze síťové zásuvky.

• Nepoužívejte vysoušeč vlasů venku nebo ve vlhkém prostředí ani se nedotýkejte přírodního kabelu nebo spotřebiče mokřkýma rukama. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nenechávejte spotřebič na místech s přímým slunečním světlem nebo jiným zdrojem tepla, mohlo by dojít k jeho poškození. • Dbejte zvýšené pozornosti, pokud používáte vysoušeč vlasů v blízkosti dětí! • Vysoušeč vlasů by neměl být ponechán během chodu bez dozoru. Z bezpečnostních důvodů vysoušeč vypínejte, kdykoli jej odkládáte. • Spotřebič nezapínejte a nevypínejte zasunutím nebo vytážením vidlice napájecího přívodu. Vždy nejprve vypněte vysoušeč hlavním vypínačem, poté můžete přírodní kabel vytáhnout ze síťové zásuvky!

• Doporučujeme nenechávat vysoušeč vlasů se zasunutým přírodním kabelem v zásuvce bez dozoru. Před údržbou vytáhněte přírodní kabel ze síťové zásuvky a nechte zchladnout. Hubice pro výstup vzduchu je horká. Vidlici nevytahujte ze zásuvky taháním za kabel. Kabel odpojte ze zásuvky uchopením za vidlici. • Používá-li se spotřebič v koupelně, odpojte ho po použití vytážením vidlice, protože blízkost vody představuje nebezpečí i když je spotřebič vypnutý.

• Tento vysoušeč vlasů je vybaven bezpečnostní pojistkou proti přehřátí. Je-li vstup vzduchu zakryt, spotřebič se automaticky vypne. Po krátké době potřebné ke zchladnutí se opět zapne.

Při používání spotřebiče se ujistěte, že mřížky pro vstup a výstup vzduchu jsou volné. Do mřížek nestrkejte žádné cizí předměty ani je nezakrývejte. • Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých částí ani vést přes ostré hrany. Neobtáčejte přívodní kabel okolo vysoušeče vlasů. • Bezprostředně po ukončení používání vždy odpojte spotřebič od napájení a před uložením nechte vysoušeč vlasů úplně vychladnout. • Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem. • Používejte vysoušeč vlasů pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto spotřebiče. • Spotřebič nikdy nepoužívejte v kombinaci s lakem na vlasy nebo jiným výrobkem ve spreji či v blízkosti jiných hořlavých látek (vosk, olej, barva, benzín, odmašťovače, chemická rozpouštědla, petroleje atd.). • Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorách, jako jsou: - spotřebiče používané hosty v hotelích, motelech a jiných obytných oblastech; - spotřebiče používané v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní. • Spotřebič je určen pouze k vysoušení lidských vlasů. Nepoužívejte jej na paruky a zvířata, nebo pro žádné jiné účely, jako je například vysoušení bot nebo sušení prádla. • Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.



VÝSTRAHA

Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.

VÝSTRAHA: Spotřebič obsahuje magnety. Nepoužívejte jej v blízkosti lékařských přístrojů např. kardiostimulátorů nebo defibrilátorů. Magnetické pole spotřebiče je může ovlivnit zrovna tak, jako kreditní karty nebo jiná citlivá elektronická média. • Při používání věnujte pozornost tomu, abyste vlasy a přívod vzduchu udržovali ve vzdálenosti větší než 10 cm, aby se vlasy nenasávaly do vysoušeče. Udržujte vzdálenost větší než 3 cm mezi výstupem vzduchu a vlasy. Dbejte zvýšené pozornosti, aby při používání nedošlo k zakrytí vstupu nebo výstupu vzduchu vlasy nebo rukou.

VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balící papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin nebo kontejnerů na papír. Přebalová folie, PE sáčky, plastové obaly nebo díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)

Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci



08/05

elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být podle zákona předmětem udělení pokuty. Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické

CE bezpečnosti a problematiky těžkých kovů v elektrických a elektronických zařízeních. Návod k obsluze je k dispozici na webových stránkách www.ecg-electro.eu. Změna textu a technických parametrů vyhrazena.

ET OHUTUSJUHISED

Tutvuge põhjalikult ning säilitage edaspidiseks kasutamiseks!

Hoiatus: Juhendis sisalduvad ohutusabinõud ja juhised ei hõlma kõiki võimalikke tingimusi ja olukordasid. Kasutaja peab teadvustama, et terve mõistus, tähelepanu ja ettevaatus on tegurid, mida ei saa toodetesse integreerida. Seetõttu peab need tegurid tagama seadme kasutaja. Me ei vastutata transportimisel, mittenõuetekohasest kasutamisest, toitepinge kõikumisest või seadme mistahes osade vahetamisest või muutmisest põhjustatud kahjude eest. Tulekahju või elektrilöögi riski eest kaitseks tuleb elektriseadmete kasutamisel rakendada põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas alljärgnevaid:

Veenduge, et toitevõrgu pinget vastab seadme andmesildil näidatud pingega ning, et pistikupesa on nõuetekohaselt maandatud. Pistikupesa tuleb paigaldada vastavalt kehtivale elektristandardile, mis kehtib riigis, kus toodet kasutatakse. • Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vannitoa toiteahelasse rikkevooluseade (RCD), mille nimivool ei ületa 30 mA. Või ühendage seade 10 A kaitselülitiga pistikupessa. Lisateabeks pöörduge elektriku poole. • Ärge kunagi kasutage fööni, kui toitejuhe on kahjustatud või liiga kuum, kui seade on ebanormaalselt mürarikas, liiga kuum või kui märkate suitsu. **Kõik remondid, sealhulgas toitejuhtme asendused, teostatakse vastavas teeninduskeskuses! Ärge eemaldage seadme kaitsekatteid, see võib põhjustada elektrilööki!** • Võimaliku elektrilöögi vältimiseks kaitske seadet otsese kokkupuute eest vee ja muude vedelikega. Kui föön kukub vette, tõmmake toitejuhe kohe seinakontaktist välja. • Ärge kasutage fööni väljas ega niiskes keskkonnas ega puudutage toitejuhet või seadet märgade kätega. Elektrilöögi oht. Ärge jätke toodet otsese päikesevalguse kätte või muude soojusallikate lähedusse, sest need võivad seadet kahjustada. • Olge eriti tähelepanelik, kui kasutate laste läheduses fööni! • Fööni ei tohi kasutamise ajal järelevalveta jätta. Ohutuse huvides lülitage föön välja alati, kui panete sellel kõrvale. • Ärge lülitage seadet sisse ega välja, sisestades või eemaldades toitepistikut. Kõigepealt lülitage föön välja ning alles seejärel tõmmake toitejuhe toitevõrgust välja! • Soovitame mitte jätta fööni järelevalveta, kui toitejuhe on pistikupesas. Enne hooldust eemaldage toitejuhe vooluvõrgust ja laske sellel maha jahtuda. Öhu väljalaskeotsik on kuum. Toitevõrgust lahtiühendamisel ärge tõmmake toitejuhtmest. Toitevõrgust lahtiühendamisel tõmmake pistikust. • Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, tõmmates kahvlit välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui seade on välja lülitatud. • See föön on varustatud kaitsmega ülekuumenemise vastu. Kui öhu sisselaskeava on kaetud, lülitub seade automaatselt välja. Pärast lühiajalist jahtumist lülitab seade end ise uuesti sisse. Veenduge, et öhu sissevõtuava ja väljalaskeava võred on seadme kasutamise ajal katmata. Ärge pange võredesse võõrkehi ega katke neid. • Toitejuhe ei tohi puudutada kuumaid osi ega sõita üle teravate servade. Ärge kerige toitekaablit ümber fööni. • Ühendage seade kohe pärast kasutamist vooluvõrgust

lahti ja laske föönil enne hoiustamist täielikult jahtuda. • Ärge kasutage tarvikuid, mida tootja ei ole soovitanud. • Kasutage fööni ainult vastavalt selles juhendis toodud juhiste. Valmistaja ei vastuta seadme mittenõuetekohasest kasutamisest põhjustatud kahjustuste eest. • Ärge kunagi kasutage seadet koos juukselakiga või muude pihustatavate toodetega või muude tuleohtlike ainete läheduses (vaha, õli, värv, bensiin, rasvatustajad, keemilised lahustid, petrooleum jne). • Seade on mõeldud kasutamiseks kodus ja sarnastes ruumides, näiteks: - seadmed, mida külalised kasutavad hotellides, motellides ja muudes elamurajoonides; - kodumajutuses kasutatavad seadmed. • Seade on mõeldud ainult juuste kuivatamiseks. Ärge kasutage seda parukatel ja loomadel ega muudel eesmärkidel, näiteks kingade või pesu kuivatamiseks. • Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid on jälgitud või juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Puhastamis- ja hooldustoiminguid ei ole lubatud teostada alla 8-aastastel ja järelevalveta lastel. Hoidke alla 8 aastased lapsed seadmest ja selle toitejuhtmest eemal.



HOIATUS

Ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, kraanikausside või muude vett sisaldavate mahutite läheduses.

HOIATUS: Seade sisaldab magneteid. Ärge kasutage seda meditsiiniseadmete, näiteks südamestimulaatorite või defibrillaatorite läheduses. Seadme magnetväli võib neid mõjutada sama palju kui krediitkaarte või muid tundlikke elektroonilisi andmekandjaid. • Kasutamisel pöörake tähelepanu juuste ja õhuvarustuse hoidmisele kaugemal kui 10 cm, et juuksed ei imenduks kuivatisse. Hoidke õhu väljalaskeava ja juuste vahel üle 3 cm vahemaa. Olge ettevaatlik, et mitte katta õhu sisselaske- või väljalaskeava kasutamise ajal karvade või kätega.

KASUTAMINE JA KASUTUSEST KÕRVALDAMINE

Pakkepaber ja lainepapp - viige paberikogumisse või paberikonteinerisse. Kile, PE-kottide, plastpakendite või nende osade ümberpakendamine – plastist kogumiskonteinerite jaoks.

TOOTE KASUTUSEST KÕRVALDAMINE TÖÖEA LÕPUS

Elektri- ja elektroonikaseadmete kasutusest kõrvaldamine (kehtib EL-i liikmesriikides ja teistes Euroopa riikides, kus rakendatakse ringlussevõtusüsteemi)

Sümbol tootel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi käidelda olmejäätmetena. Viige toode elektri- ja elektroonikaseadmetele ettenähtud ringlussevõtupunkti. Vältige võimalikke negatiivseid mõjusid inimese tervisele ja keskkonnale, tagades oma tootele nõuetekohase ringlussevõtu. Ringlussevõtt aitab säilitada loodusvarasid. Lisateavet selle toote ringlussevõtu kohta saate oma kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete käitlemise ettevõttest või poest, kust te toote ostsite. Selliste jäätmete ebaõige kõrvaldamine võib seaduse kohaselt kaasa tuua trahvi. See toode vastab EL-i



elektromagnetilise ühilduvuse ja elektriõhtuse direktiivide nõuetele ning raskmetallide emissiooninõuetele elektri- ja elektroonikaseadmetest. Kasutusjuhend on kättesaadav Internetis www.ecg-electro.eu veebilehel. Teksti ja tehniliste parameetrite muutmise õigused on kaitstud.



08/05

HR/BIH SIGURNOSNE UPUTE

Pročitajte pažljivo i sačuvajte za buduću uporabu!

Pozor: Mjere opreza i upute ne pokrivaju sve moguće uvjete i opasnosti do kojih može doći. Korisnik treba biti svjestan da faktore sigurnosti, kao što su oprezno, brižno i razumno rukovanje, nije moguće ugraditi u proizvod. Stoga sâm korisnik ovog uređaja treba osigurati prisutnost tih sigurnosnih faktora. Nismo odgovorni ni za koju štetu počinjenu prijevozom, nepravilnim korištenjem, kolebanjem napona ili preinakom te zamjenom bilo kojeg dijela uređaja. Kako ne bi došlo do požara ili ozljede od udara električne struje, pri uporabi električnih uređaja uvijek se trebaju poštovati temeljne sigurnosne upute među kojima su i sljedeće:

Provjerite odgovara li napon struje na vašoj utičnici onome koji je naveden na pločici vašeg uređaja te je li utičnica pravilno uzemljena. Utičnica mora biti instalirana u skladu s važećim električnim standardom koji je na snazi u zemlji u kojoj se proizvod koristi. • Za dodatnu zaštitu preporučuje se postavljanje uređaja za rezidualnu struju (RCD) s nazivnom strujom opremanja koja ne prelazi 30 mA u krug napajanja kupaonice. Ili priključite uređaj u utičnicu s prekidačem od 10 A. Posavjetujte se s električarom. • Nikada nemojte koristiti sušilo za kosu ako je kabel napajanja oštećen ili prevruć, ako je uređaj neuobičajeno bučan, pretjerano vruć ili ako primijetite dim. **Bilo kakav popravak, što se odnosi i na zamjenu kabela, mora biti povjeren stručnom servisu! Ne skidajte sigurnosni poklopac uređaja kako ne bi došlo do opasnosti od električnog udara!**

• Zaštitite uređaj od izravnog kontakta s vodom i drugim tekućinama kako biste izbjegli mogući strujni udar. Padne li sušilo za kosu u vodu, odmah isključite kabel za napajanje iz utičnice. • Ne upotrebljavajte sušilo za kosu na otvorenom ili u vlažnom okruženju te ne dodirujte kabel napajanja ili uređaj mokrim rukama. Postoji opasnost od električnog udara. Ne ostavljajte uređaj na mjestima izloženim izravnim sunčevim zrakama ili drugim izvorima topline jer bi to moglo dovesti do oštećenja. • Obratite posebnu pozornost ako koristite sušilo za kosu u blizini djece! • Sušilo za kosu ne smije se ostavljati bez nadzora tijekom rada. Iz sigurnosnih razloga, sušilo za kosu isključite svaki put kad ga odlažete.

• Nemojte uključivati ili isključivati uređaj umetanjem ili uklanjanjem utikača napajanja. Uvijek najprije isključite glavni prekidač sušila za kosu, a zatim možete izvući kabel za napajanje iz zidne utičnice! • Preporučujemo da ne ostavljate sušilo za kosu s priključenim kablom napajanja u utičnici bez nadzora. Prije održavanja odspojite kabel napajanja iz utičnice i ostavite ga da se ohladi. Mlaznica za izlaz zraka je vruća. Ne izvlačite utikač iz utičnice povlačenjem za kabel. Kabel odspojite iz mreže tako što ćete primiti utikač i izvući ga. • Ako se uređaj koristi u kupaonici, odspojite ga nakon uporabe izvlačenjem vilice jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen. • Ovo sušilo za kosu opremljeno je sigurnosnim osiguračem protiv pregrijavanja. Ako je ulaz zraka prekriven, uređaj se automatski isključuje. Nakon kraćeg vremena hlađenja, uređaj će se ponovo uključiti. Kad koristite uređaj, pazite da mrežice za dovod i odvod zraka

budu prohodne. Ne stavljajte strane predmete u rešetke i ne prekrivajte ih. • Kabel napajanja ne smije dodirivati vruće dijelove ili prelaziti preko oštih rubova. Kabel za napajanje ne omatajte oko sušila. • Uvijek isključite uređaj iz napajanja odmah nakon uporabe i ostavite sušilo za kosu da se potpuno ohladi prije spremanja. • Nemojte koristiti pribor koji nije preporučio proizvođač. • Sušilo za kosu upotrebljavajte samo u skladu s uputama u ovom priručniku. Proizvođač nije odgovoran za štete koje mogu nastati nepravilnim korištenjem ovog uređaja. • Nikada nemojte koristiti uređaj u kombinaciji s lakom za kosu ili drugim proizvodima u spreju ili u blizini drugih zapaljivih tvari (vosak, ulje, boja, benzin, odmašćivači, kemijska otapala, kerozin itd.). • Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u domu i sličnim prostorima kao što su: - uređaji na raspolaganju gostima hotela, motela i drugih smještajnih objekata, uređaji koji se koriste u objektima koji nude noćenje s doručkom. • Uređaj je namijenjen samo za sušenje ljudske kose. Nemojte ga koristiti na perikama i životinjama ili u bilo koju drugu svrhu kao što je sušenje cipela ili sušenje rublja. • Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute o uporabi uređaja na siguran način i razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Poslove čišćenja i održavanja koje obavlja korisnik ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od uređaja i izvora napajanja.



UPOZORENJE

Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, umivaonika ili posuda s vodom.

POZOR: Uređaj sadrži magnete. Nemojte ga koristiti u blizini medicinskih uređaja kao što su elektrostimulatori srca ili defibrilatori. Magnetsko polje uređaja može utjecati na njih jednako kao i kreditne kartice ili drugi osjetljivi elektronički mediji. • Prilikom uporabe obratite pozornost na održavanje dovoda kose i zraka na udaljenosti većoj od 10 cm kako kosa ne bi bila usisana u sušilo. Držite razmak između otvora za zrak i kose veći od 3 cm. Pazite da tijekom uporabe ne pokrijete ulaz ili izlaz zraka kosom ili rukama.

OPORABA I ZBRINJAVANJE OTPADA

Papir za zamatanje i valoviti karton – predaje se prikupljanju sirovina ili papirnatih spremnika. Omotavanje folije, PE vrećica, plastične ambalaže ili dijelova – u posude za prikupljanje plastike.

ODLAGANJE PROIZVODA NAKON ISTEKA RADNOG VIJEKA

Odlaganje otpada električne i elektroničke opreme (primjenjivo u državama članicama EU i drugim europskim zemljama koje su uspostavile sustave razvrstavanja otpada)

Istaknuto na proizvodu ili na ambalaži znači da se proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad. Proizvod odložite na mjesto određeno za recikliranje električne i elektroničke opreme. Ispravnim odlaganjem proizvoda sprječavate negativne utjecaje na zdravlje ljudi i okoliš. Reciklažom materijala pomažete



08/05

očuvanje prirodnih resursa. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda pružit će vam lokalne vlasti, organizacija za preradu kućnog otpada ili prodajno mjestu na kojem ste kupili proizvod. Nepravilno odlaganje ove vrste otpada može podlijevati novčanoj kazni prema zakonu. Ovaj proizvod je usklađen s direktivama EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti i električnoj sigurnosti te po pitanju teških metala u električnoj i elektroničkoj opremi. Upute za uporabu dostupne su na web stranici www.ecg-elektro.eu. Pravo na izmjenu teksta i tehničkih parametara je pridržano.



LV DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Rūpīgi izlasiet un saglabāiet turpmākai uzziņai!

Bridinājums! Šajā rokasgrāmatā aprakstītie drošības pasākumi un norādījumi neietver visas iespējamās situācijas un apstākļus. Lietotājam ir jāsaprot, ka veselais saprāts, piesardzība un rūpība ir faktori, ko nevienā ierīcē nav iespējams integrēt. Par tiem ir jāparūpējas ierīces lietotājiem. Mēs neesam atbildīgi par bojājumiem, kas radušies pārvadāšanas laikā, vai ko izraisījusi nepareiza lietošana, sprieguma svārstības vai jebkuras ierīces daļas modificēšana vai regulēšana. Lai aizsargātu elektriskās ierīces pret aizdegšanās vai strāvas trieciena risku, ir jāievēro pamata drošības pasākumi, tostarp šādi:

Pārliecinieties, ka jūsu rozetes spriegums atbilst uz ierīces marķējuma norādītajam, un ka rozete ir atbilstoši iezemēta. Kontaktligzda ir jāuzstāda saskaņā ar valsti, kurā produkts tiek izmantots, spēkā esošo elektrības standartu. • Papildu aizsardzībai vannas istabas barošanas ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo aprikošanas strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Vai iespraudiet ierīci kontaktligzdā ar 10 A jaudas slēdzi. Konsultējieties ar elektriķi. • Nekad nelietojiet fēnu, ja strāvas vads ir bojāts vai pārāk karsts, ja ierīce ir pārmērīgi trokšņaina, pārāk karsta vai ja pamanāt dūmus. **Visi remontdarbi, tostarp vada nomaiņa, ir jāveic profesionālā apkopes centrā! Nenoņemiet ierīces aizsargvākus – strāvas trieciena risks!** • Sargājiet ierīci no tiešas saskares ar ūdeni un citiem šķidrumiem, lai izvairītos no iespējama elektriskās strāvas trieciena. Ja fēns iekrīt ūdenī, nekavējoties izraujiet barošanas vadu no rozetes. • Neizmantojiet fēnu ārpus telpām vai mitrā vidē, kā arī nepieskarieties strāvas vadam vai ierīcei ar mitrām rokām. Strāvas trieciena risks. Neatstājiet fēnu tiešā saules gaismā vai citu siltuma avotu iedarbībā; tas var tikt sabojāts. • Pievērsiet īpašu uzmanību, ja izmantojat fēnu bērnu tuvumā! • Darbības laikā fēnu nedrīkst atstāt bez uzraudzības. Drošības iemeslu dēļ izslēdziet fēnu ikreiz, kad to noliekat malā. • Neieslēdziet un neizslēdziet ierīci, ievietojot vai izņemot strāvas padeves kontaktdakšu. Vienmēr vispirms izslēdziet fēna slēdzi, tad atvienojiet barošanas vadu no rozetes! • Mēs iesakām neatstāt fēnu bez uzraudzības, ja kontaktligzdā ir iesprausts strāvas vads. Pirms apkopes atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas un ļaujiet tam atdzist. Gaisa izplūdes sprausla ir karsta. Neatvienojiet barošanas vadu no rozetes, raujot to. Atvienojiet vadu, satverot kontaktdakšu. • Ja ierīce tiek izmantota vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to, izvelkot dakšu, jo ūdens tuvums rada briesmas pat tad, ja ierīce ir izslēgta. • Šis fēns ir aprīkots ar drošinātāju pret pārkaršanu. Ja gaisa ieplūde ir nosepta, ierīce automātiski izslēdzas. Pēc neilga atdzišanas perioda tā atkal ieslēdzas. Lietojot ierīci, pārliecinieties, ka gaisa ieplūdes spraugas nav aizsprostotas. Režģos nelieciet nekādus svešķermeņus un neaizsedziet tos. • Strāvas vads nedrīkst pieskarties karstām daļām vai iet pāri asām malām. Neaptiniet barošanas vadu ap fēnu. • Vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota tūlīt pēc lietošanas un ļaujiet fēnam pilnībā atdzist pirms uzglabāšanas. • Nelietojiet piederumus, ko nav ieteicis

ražotājs. • Izmantojiet fēnu tikai saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, ierīci lietojot neatbilstoši. • Nekad nelietojiet ierīci kopā ar matu laku vai citiem izsmidzināmiem līdzekļiem vai citu viegli uzliesmojošu vielu tuvumā (vasks, eļļa, krāsa, benzīns, attaukotāji, ķīmiskie šķīdinātāji, petroleja utt.). • Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās un līdzīgās telpās, piemēram: - ierīces, ko viesi izmanto viesnīcās, moteļos un citos dzīvojamajos rajonos; - ierīces, ko izmanto nakšņošanas un brokastu uzņēmumos. • Ierīce ir paredzēta tikai cilvēka matu žāvēšanai. Neizmantojiet to parūkām un dzīvniekiem vai citiem mērķiem, piemēram, apavu žāvēšanai vai veļas žāvēšanai. • Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja viņi ir uzraudzīti vai saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst ar ierīci spēlēties. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi, ja vien tie nav vismaz 8 gadus veci un nav nodrošināta uzraudzība. Bērni, kas jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst piekļūt ierīcei un tās barošanas vadam.



BRĪDINĀJUMS

neizmantojiet ierīci pie vannas, dušas, izlietnes vai citām ūdenstvertnēm.

BRĪDINĀJUMS! Ierīcē ir magnēti. Nelietojiet to medicīnas ierīču, piemēram, elektrokardiosimulatoru vai defibrilatoru, tuvumā. Ierīces magnētiskais lauks tos var ietekmēt tikpat lielā mērā kā kredītkartes vai citi jutīgi elektroniskie datu nesēji. • Lietojot pievērsiet uzmanību tam, lai mati un gaisa padeve būtu vairāk nekā 10 cm attālumā, lai mati netiktu iesūkti žāvētājā. Ievērojiet vairāk nekā 3 cm attālumu starp gaisa izplūdes atveri un matiem. Uzmanieties, lai lietošanas laikā gaisa ieplūdes vai izplūdes atvere netiktu aizsegta ar matiem vai rokām.

ATBRĪVOŠANĀS NO ATKRITUMIEM

Iepakošanas papīru un gofrēto kartonu - nododiet papīra savākšanai vai papīra konteineros. Pārpakošanas plēve, PE maisiņi, plastmasas iepakojums vai detaļas – plastmasas savākšanas konteineriem.

ATBRĪVOŠANĀS NO IERĪCĒM KALPOŠANAS LAIKA BEIGĀS

Atbrīvošanās no elektriska un elektroniska aprīkojuma (attiecas uz ES dalībvalstīm un citām Eiropas valstīm, kur ieviesta pārstrādes sistēma)

Uz produkta vai iepakojuma redzamais simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst uzskatīt par sadzīves atkritumiem. Nododiet ierīci norādītajā elektriska un elektroniska aprīkojuma pārstrādes punktā. Novērsiet negatīvu ietekmi uz veselību un vidi, parūpējoties par ierīces pareizu pārstrādi. Pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai saņemtu plašāku informāciju par šīs ierīces pārstrādi, sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi, sadzīves atkritumu apstrādes organizāciju vai veikalu, kur ierīci iegādājāties. Par šāda veida atkritumu nepareizu apglabāšanu saskaņā ar likumu var tikt uzlikts naudas sods. Šis izstrādājums atbilst ES direktīvu prasībām attiecībā uz elektromagnētisko saderību un elektrodrošību, kā arī uz smago metālu izmantošanu elektriskajā un elektroniskajā aprīkojumā. Lietošanas pamācība ir pieejama vietnē www.ecg-electro.eu. Mēs paturam tiesības veikt teksta un tehnisko parametru izmaiņas.



08/05

LT SAUGOS INSTRUKCIJOS

Atidžiai perskaitykite ir išsaugokite pasinaudojimui ateityje!

Perspėjimas: šiame vadove nurodytos saugos priemonės ir instrukcijos neapima visų galimų sąlygų ir situacijų. Naudotojui būtina suprasti, kad bendrasis principas, atsargumas ir priežiūra yra veiksniai, kurių negalima integruoti į joki produktą. Todėl naudodamasis (-iesi) ar dirbdamas (-ami) šiuo prietaisu, naudotojas / naudotojai turi užtikrinti, kad šių veiksmų yra paisoma. Mes nesame atsakingi dėl žalos, kurį įvyko gaminio atvežimo metu, dėl netinkamo jo naudojimo, įtampos svyravimų arba kurios nors prietaiso dalies pakeitimo ar modifikavimo. Kad išvengtumėte gaisro arba susižalojimo dėl elektros smūgio, naudodamiesi elektros prietaisais, vadovaukitės pagrindinėms atsargumo priemonėms, įskaitant:

Įsitikinkite, kad elektros lizdo įtampa atitinka ant prietaiso etiketės nurodytą įtampą, ir kad lizdas tinkamai įžemintas. Lizdas turi būti sumontuotas pagal šalyje, kurioje naudojamas gaminys, galiojantį elektros standartą. • Papildomai apsaugai rekomenduojama įrengti liekamosios srovės įrenginį (RCD), kurio nominali įrengimo srovė neviršija 30 mA, į vonios maitinimo grandinę. Arba įjunkite prietaisą į lizdą su 10 A grandinės pertraukikliu. Pasitarkite su elektriку. • Niekada nenaudokite plaukų džiovintuvo, jei maitinimo laidas pažeistas arba per karštas, jei prietaisas yra neįprastai triukšmingas, per karštas arba jei pastebite dūmų. **Bet koks remontas, įskaitant laido pakeitimą, privalo būti atliekamas profesionalios techninės priežiūros centre! Nenuimkite prietaiso apsauginių dangtelių dėl elektros smūgio pavojaus!** • Saugokite prietaisą nuo tiesioginio sąlyčio su vandeniu ir kitais skysčiais, kad išvengtumėte galimo elektros smūgio. Jei plaukų džiovintuvas įkrito į vandenį, nedelsiant atjunkite jį nuo sieninio maitinimo lizdo. • Nenaudokite plaukų džiovintuvo lauke arba drėgnoje aplinkoje ir nelieskite maitinimo laido ar prietaiso drėgnomis rankomis. Elektros smūgio rizika. Nepalikite prietaiso ten, kuri jį veikty saulėkaita arba kitas šilumos šaltinis, nes dėl to prietaisas gali sugesti. • Būkite ypač atsargūs, jei šalia vaikų naudojate plaukų džiovintuvą! • Darbo metu plaukų džiovintuvo negalima palikti be priežiūros. Rekomenduojame saugos sumetimais išjungti plaukų džiovintuvą kiekvieną kartą pasinaudojus. • Neįjunkite ir neišjunkite prietaiso įkišdami arba ištraukdami maitinimo kištuką. Visada pirmiau išjunkite plaukų džiovintuvo maitinimo mygtuką ir tada atjunkite jį nuo elektros lizdo! • Rekomenduojame nepalikti plaukų džiovintuvo be maitinimo laido, prijungto prie lizdo. Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo ir leiskite jam atvėsti. Oro išleidimo antgalis yra karštas. Netraukite laido iš elektros lizdo trūktelėjimo veiksmu. Atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo, suėmę už kištuko. • Jei prietaisas naudojamas vonios kambaryje, po naudojimo atjunkite jį ištraukdami šakutę, nes vandens artumas kelia pavojų net ir išjungus prietaisą. • Šis plaukų džiovintuvas turi apsauginį saugiklį nuo perkaitimo. Jei oro įleidimo anga uždengta, prietaisas automatiškai išsijungia. Praėjus šiek tiek laiko, kurio reikia prietaisui atvėsti, pastarasis vėl suveikia. Įsitikinkite,

kad oro įleisties ir išeigos grotelės naudojant prietaisą yra neuždengtos. Nedėkite jokių pašalinių daiktų į grotelės ir neuždenkite jų. • Maitinimo laidas neturi liesti karštų dalių ar važiuoti per aštrius kraštus. Nevyniokite maitinimo laido aplink plaukų džiovintuvo korpusą. • Visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio iš karto po naudojimo ir leiskite plaukų džiovintuvui visiškai atvėsti prieš laikydami. • Nenaudokite gamintojo nerekomenduojamų priedų. • Plaukų džiovintuvą naudokite tik laikydamiesi šiame vadove pateiktų instrukcijų. Gamintojas neatsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo šio prietaiso naudojimo. • Niekada nenaudokite prietaiso kartu su plaukų laku ar kitais purškiamaisiais produktais arba šalia kitų degių medžiagų (vaško, aliejaus, dažų, benzino, riebalų šalinimo priemonių, cheminių tirpiklių, žibalo ir kt.). • Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir panašiose patalpose, pvz.: - prietaisai, kuriuos svečiai naudoja viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose vietovėse; - prietaisai, naudojami nakvynės su pusryčiais versle. • Prietaisas skirtas tik žmogaus plaukams džiovinti. Nenaudokite jo perukams ir gyvūnams, taip pat jokiems kitiems tikslams, pvz., batų džiovinimui ar skalbinių džiovinimui. • Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotas fizines ar protines galimybes arba neturintys patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi ar instrukuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikams nereikėtų leisti žaisti su šiuo prietaisu. Naudotojo valymo ir techninės priežiūros procedūrų neleidžiama atlikti jaunesniems nei 8 metų amžiaus vaikams be priežiūros. Jaunesni nei 8 metų vaikai privalo laikytis atokiau šio prietaiso ir jo maitinimo.



ĮSPĖJIMAS:

Nenaudokite prietaiso šalia vonios, dušo, vandens kriauklės ar kitų indų su vandeniu.

ĮSPĖJIMAS: Prietaisas turi magnetus. Nenaudokite jo šalia medicinos prietaisų, pvz., širdies stimuliatorių ar defibriliatorių. Prietaiso magnetinis laukas gali juos paveikti tiek pat, kiek kredito kortelės ar kitos jautrios elektroninės laikmenos. • Naudodami atkreipkite dėmesį, kad plaukai ir oro tiekimas būtų daugiau nei 10 cm atstumu, kad plaukai nebūtų įsiurbti į džiovintuvą. Laikytės didesnio nei 3 cm atstumo tarp oro išleidimo angos ir plaukų. Būkite atsargūs, kad naudojimo metu neuždengtumėte oro įleidimo ar išleidimo angos plaukais ar rankomis.

NAUDOJIMAS IR ATLIEKŲ UTILIZAVIMAS

Vyniojamąjį popierių ir gofruotąjį kartoną neškite į popieriaus surinkimo aikštelės arba popieriaus konteinerius. Perpakavimo plėvelė, PE maišeliai, plastikinė pakuotė ar dalys – plastikiniams surinkimo konteineriams.

GAMINIŲ UTILIZAVIMAS PASIBAIGUS JŲ EKSPLOATACIJOS LAIKUI

Elektros ir elektronikos dalių utilizavimas (taikoma ES valstybėse narėse ir kitose Europos šalyse, kur galioja atliekų perdirbimo sistema)

Simbolis ant gaminio arba ant pakuotės reiškia, kad gaminys neturėtų būti laikomas buitinėmis atliekomis. Nugabenkite gaminį į atitinkamą elektros ar elektronikos gaminių perdirbimo vietą.



08/05

Utilizuodami gaminį imkitės saugos priemonių dėl neigiamo poveikio žmogaus sveikatai ir aplinkai. Perdirbimas prisideda prie gamtinių išteklių išsaugojimo. Daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, teiraukitės vietinės valdžios institucijose, buitinių atliekų perdirbimo organizacijose arba parduotuvėje, kur įsigijote šį gaminį. Už netinkamą tokio tipo atliekų šalinimą pagal įstatymus gali būti skiriamos baudos. Šis gaminys atitinka ES direktyvų dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos, taip pat dėl sunkiųjų metalų elektros ir elektronikos prietaisų viduje reikalavimus. Techninės informacijos vadovą rasite internete www.ecg-electro.eu. Tekstas ir techniniai parametrai keičiami be išankstinio perspėjimo.

HU BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Olvassa el figyelmesen és a későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg!

Figyelmeztetés! A jelen útmutatóban feltüntetett biztonsági előírások és utasítások nem tartalmaznak minden olyan feltételt és körülményt, amely a használat során bekövetkezhet. A felhasználónak meg kell értenie, hogy egyetlen termékbe sem lehet beépíteni a felhasználótól elvárható elővigyázatosságot és gondosságot. Ezekről a készüléket használó és kezelő felhasználóknak kell gondoskodniuk. Nem vállalunk felelősséget a készülék helytelen használatából, a hálózati feszültség-ingadozásokból, vagy a készülék bármilyen jellegű átalakításából és módosításából eredő károkért. A tüzek, áramütések és egyéb sérülések megelőzése érdekében, az elektromos készülékek használata során tartsa be az általános és az alábbiakban feltüntetett biztonsági utasításokat:

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a szabályszerűen leföldelt hálózati konnektorhoz, győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség értéke megegyezik-e a készülék típuscímkéjén található tápfeszültség értékével. Az aljzatot az abban az országban érvényes elektromos szabványnak megfelelően kell telepíteni, ahol a terméket használják. • További védelem érdekében ajánlott 30 mA-t meg nem haladó névleges felszerelési áramerősségű maradékáram-eszközt (RCD) telepíteni a fürdőszobai tápegység áramkörébe. Vagy csatlakoztassa a készüléket egy 10 A-es megszakítóval ellátott aljzathoz. Ezzel kapcsolatban forduljon villanyszerelő szakemberhez. • Soha ne használja a hajszárítót, ha a tápkábel sérült vagy túl forró, ha a készülék rendellenesen zajos, túl forró, vagy ha füstöt észlel. **A termék minden javítását, beleértve a hálózati vezeték cseréjét is, bízza szakszervizre! A készülék védőburkolatát ne szerelje le, a feszültség alatt lévő alkatrészek áramütést okozhatnak!** • Az esetleges áramütés elkerülése érdekében védje a készüléket a vízzel és egyéb folyadékokkal való közvetlen érintkezéstől. Ha a hajszárító esett, akkor a hálózati vezeték csatlakozódugóját azonnal húzza ki a fali aljzathoz. • Ne használja a hajszárítót a szabadban vagy nedves környezetben, és ne érintse meg a tápkábelt vagy a készüléket nedves kézzel. Áramütés veszélye! A készüléket ne hagyja közvetlenül nap által sütött helyen vagy működő hőforrások közelében, mert a készülék sérülést szenvedhet. • Fordítson különös figyelmet arra, ha hajszárítót használ gyermekek közelében! • Működés közben a hajszárítót nem szabad felügyelet nélkül hagyni. A biztonság érdekében a helyezés előtt a hajszárítót kapcsolja ki. • Ne kapcsolja be vagy ki a készüléket a hálózati dugasz behelyezésével vagy kihúzásával. Először mindig a hajszárító főkapcsolóját kapcsolja le, és csak ezt követően húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzathoz! • Javasoljuk, hogy ne hagyja felügyelet nélkül a hajszárítót, ha a tápkábel be van dugva a konnektorba. Karbantartás előtt húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzathoz, és hagyja lehűlni. A légkivezető fűvoka forró. A csatlakozódugót a vezetéknel fogva ne húzza ki a fali aljzathoz. A művelethez fogja meg a csatlakozódugót. • Ha a készüléket a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a villát a konnektorból, mivel a

víz közelsége akkor is veszélyt jelent, ha a készülék ki van kapcsolva. • Ez a hajszárító biztonsági biztosítékkal van ellátva a túlmelegedés ellen. Ha a levegőbemenet le van fedve, a készülék automatikusan kikapcsol. Megfelelő ideig tartó hűtés után a készülék ismét bekapcsolható. A készülék használata közben ügyeljen arra, hogy a levegő szabad áramlását a készülékbe (készülékből) semmilyen tárgy se akadályozza. Ne tegyen idegen tárgyakat a rácsba, és ne takarja le őket. • A tápkábel nem érhet forró alkatrészekhez, és nem futhat át éles széleken. A hajszárító hálózati vezetékét ne tekerje fel a készülékre. • Használat után azonnal húzza ki a készüléket a konnektorból, és tárolás előtt hagyja teljesen kihűlni a hajszárítót. • Ne használjon a gyártó által nem ajánlott tartozékokat. • A hajszárítót csak a kézikönyv utasításainak megfelelően használja. A gyártó nem felel a készülék helytelen használata okozta károkért. • Soha ne használja a készüléket hajlakkkal vagy más permetező termékekkel együtt, vagy más gyúlékony anyagok (viasz, olaj, festék, benzin, zsírtalanítók, kémiai oldószerek, kerozin stb.) közelében. • Ez a készülék otthoni és hasonló helyiségekben való használatra készült, mint például: - a vendégek által szállodákban, motelekben és egyéb lakóövezetekben használt készülékek; - a panzióban működő vállalkozásokban használt készülékek. • A készülék kizárólag emberi haj szárítására szolgál. Ne használja parókákban és állatokon, vagy bármilyen más célra, például cipők vagy ruhák szárítására. • Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják. A készüléket és a hálózati vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy ahhoz 8 év alatti gyerekek ne férhessenek hozzá.



FIGYELEM!

A készüléket ne használja fürdőkád, zuhanyozó, mosdó, vagy vízzel megtöltött edények közelében.

FIGYELEM! A készülék mágneseket tartalmaz. Ne használja orvosi eszközök, például szívritmus-szabályozók vagy defibrillátorok közelében. A készülék mágneses mezeje ugyanúgy befolyásolhatja őket, mint a hitelkártyák vagy más érzékeny elektronikus adathordozók. • Használat közben ügyeljen arra, hogy a haj- és levegőellátást 10 cm-nél nagyobb távolságban tartsa, hogy a hajat ne szívja be a szárítóba. Tartson 3 cm-nél nagyobb távolságot a levegőkimenet és a haj között. Ügyeljen arra, hogy használat közben ne takarja el a levegő bemenetét vagy kimenetét hajjal vagy kézzel.

A HULLADÉKOK MEGSEMMISÍTÉSE

Csomagolópapír és hullámlemez – át kell adni a nyersanyagok vagy papírtartályok gyűjtésére. Fólia, PE tasakok, műanyag csomagolás vagy alkatrészek csomagolása műanyag gyűjtőtartályokba.




08/05

A TERMÉK MEGSEMMISÍTÉSE AZ ÉLETTARTAMA VÉGÉN

Az elektromos és elektronikus hulladékok kezelésére vonatkozó információk (érvényes az EU tagországokban és a hulladékok szelektálását előíró országokban)

A terméken vagy a csomagoláson látható jel azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A terméket az elektromos és elektronikus hulladékok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrahasznosításhoz. Az elhasznált termék előírászerű újrafeldolgozásával Ön is hozzájárul a környezetünk védelméhez. A hulladékok megfelelő újrahasznosítása fontos szerepet játszik a természeti erőforrások kímélésében. A termék hulladékgyűjtőbe való leadásáról, és az anyagok újrahasznosításáról további információkat a polgármesteri hivatalban, a hulladékgyűjtő helyen, vagy a termék eladási helyén kaphat. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a törvény értelmében bírságot vonhat maga után. Ez a termék megfelel a kisfeszültségű berendezések biztonságára és az elektromágneses

 kompatibilitásra vonatkozó EU irányelveknek. A termék megfelel az elektromos készülékek nehézfém tartalmára vonatkozó követelményeknek is. A használati útmutatót a www.ecg-electro.eu honlapról töltheti le. A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

PL INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy uważnie przeczytać i zachować do wglądu!

Uwaga: Wskazówki i środki bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji nie obejmują wszystkich warunków i sytuacji, mogących spowodować zagrożenie. Najważniejszym czynnikiem odpowiadającym za bezpieczne korzystanie z urządzeń elektrycznych jest ostrożność i zdrowy rozsądek. Należy mieć to na uwadze w trakcie obsługi urządzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe podczas transportu, na skutek nieprawidłowego użytkowania, wahan napięcia oraz zmiany lub modyfikacji którejkolwiek części urządzenia. Aby zapobiec wzniesieniu ognia lub porażeniu prądem elektrycznym, korzystając z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, m.in.:

Upewnij się, że napięcie w sieci odpowiada napięciu podanemu na naklejce na urządzeniu, a gniazdko jest odpowiednio uziemione. Gniazdo musi być zainstalowane zgodnie z obowiązującą normą elektryczną obowiązującą w kraju, w którym produkt jest używany. • Dla dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie wyposażeniowym nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie zasilania łazienki. Lub podłącz urządzenie do gniazdka z wyłącznikiem 10 A. Skonsultuj się z elektrykiem. • Nigdy nie używaj suszarki do włosów, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub zbyt gorący, jeśli urządzenie jest nadmiernie głośne, nadmiernie gorące lub jeśli zauważysz dym. **Wszelkie naprawy, w tym wymianę przewodu zasilającego, należy zlecić w profesjonalnym serwisie! Nie zdejmuj osłon urządzenia, mogłoby to spowodować porażenie prądem elektrycznym!** • Chronić urządzenie przed bezpośrednim kontaktem z wodą i innymi płynami, aby uniknąć ewentualnego porażenia prądem. Jeżeli suszarka spadnie do wody, należy natychmiast wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. • Nie używaj suszarki na zewnątrz ani w wilgotnym otoczeniu, ani nie dotykaj przewodu zasilającego lub urządzenia mokrymi rękami. Mogłoby to spowodować porażenie prądem elektrycznym. Nie należy wystawiać suszarki na długotrwałe działanie światła słonecznego ani innego źródła ciepła — mogłoby to spowodować jej uszkodzenie. • Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z suszarki do włosów w pobliżu dzieci! • Suszarki do włosów nie należy pozostawiać bez nadzoru podczas pracy. Ze względów bezpieczeństwa należy przy każdym odłożeniu wyłączyć urządzenie. • Nie włączaj ani nie wyłączaj urządzenia poprzez wkładanie lub wyjmowanie wtyczki zasilania. Najpierw należy wyłączyć urządzenie głównym wyłącznikiem, a dopiero potem wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka! • Zalecamy, aby nie pozostawiać suszarki do włosów z przewodem zasilającym podłączonym do gniazdka bez nadzoru. Przed konserwacją odłącz przewód zasilający od gniazdka sieciowego i pozwól mu ostygnąć. Dysza wylotu powietrza jest gorąca. Nie należy wyciągać wtyczki pociągając za kabel. Odłącz kabel chwytając za wtyczkę. • Jeśli urządzenie jest używane w łazience, odłącz je po użyciu, wyciągając widelec, ponieważ

bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone. • Ta suszarka do włosów jest wyposażona w bezpiecznik chroniący przed przegrzaniem. Jeśli wlot powietrza jest zakryty, urządzenie wyłączy się automatycznie. Po krótkim czasie niezbędnym do schłodzenia włączy się ponownie. Korzystając z urządzenia należy sprawdzić, czy nic nie zasłania kratek wlotu i wylotu powietrza. Nie wkładaj żadnych ciał obcych do kratek ani ich nie zakrywaj. • Przewód zasilający nie może dotykać gorących części ani przebiegać po ostrych krawędziach. Przewodu zasilania nie należy owijać wokół suszarki. • Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania natychmiast po użyciu i pozwól suszarce do włosów całkowicie ostygnąć przed przechowywaniem. • Nie używaj akcesoriów niezalecanych przez producenta. • Suszarki do włosów należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek nieprawidłowego stosowania urządzenia. • Nigdy nie używaj urządzenia w połączeniu z lakierem do włosów lub innymi produktami w sprayu lub w pobliżu innych substancji łatwopalnych (wosk, olej, farba, benzyna, odtłuszczacze, rozpuszczalniki chemiczne, nafta itp.). • To urządzenie jest przeznaczone do użytku w domu i podobnych pomieszczeniach, takich jak: - urządzenia używane przez gości w hotelach, motelach i innych obszarach mieszkalnych; - urządzenia używane w przedsiębiorstwach noclegowych i śniadaniowych. • Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do suszenia włosów ludzkich. Nie używaj go na perukach i zwierzętach ani do żadnych innych celów, takich jak suszenie butów lub suszenie prania. • To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwację można powierzyć dzieciom od 8 lat, ale tylko pod nadzorem. Dzieci do lat 8 powinny przebywać z daleka od urządzenia i przewodu zasilania.



OSTRZEŻENIE

Nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie zawiera magnesy. Nie używaj go w pobliżu urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca lub defibrylatory. Pole magnetyczne urządzenia może mieć na nie wpływ w takim samym stopniu, jak na karty kredytowe lub inne wrażliwe nośniki elektroniczne. • Podczas użytkowania należy zwrócić uwagę, aby włosy i dopływ powietrza znajdowały się w odległości większej niż 10 cm, aby włosy nie zostały wciągnięte do suszarki. Zachowaj odległość ponad 3 cm między wylotem powietrza a włosami. Należy uważać, aby nie zakryć wlotu lub wylotu powietrza włosami lub rękami podczas użytkowania.

LIKWIDACJA ODPADÓW

Papier do pakowania i tektura falista – do przekazania do odbioru surowców lub pojemników papierowych.
Owijanie folią, workami PE, plastikowymi opakowaniami lub częściami – do plastikowych pojemników zbiorczych.

LIKWIDACJA PRODUKTU PO SKOŃCZENIU OKRESU UŻYTKOWANIA

Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów Unii Europejskiej oraz innych krajów europejskich, które wdrożyły system segregacji odpadów)



08/05

Oznaczony symbolem na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpad komunalny. Produkt należy przekazać do miejsca zajmującego się utylizacją sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja produktu chroni przed negatywnym wpływem na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Szczegółowe informacje dotyczące utylizacji produktu zapewni urząd gminy, organizacje zajmujące się utylizacją odpadów komunalnych lub punkt sprzedaży, w którym produkt został zakupiony. Niewłaściwa utylizacja tego rodzaju odpadów może podlegać karze grzywny wynikającej z przepisów prawa. Ten produkt

CE jest zgodny z wymogami dyrektyw UE dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego oraz kwestii metali ciężkich w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Instrukcja obsługi jest dostępna na stronie internetowej www.ecg-electro.eu.

Zmiana tekstu i parametrów technicznych zastrzeżona.

RO INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție și păstrați pentru utilizare ulterioară!

Avertizare: Măsurile și instrucțiunile privind siguranța conținute în acest manual nu includ toate condițiile și situațiile posibile. Utilizatorul trebuie să înțeleagă faptul că bunul simț, prudența și atenția sunt factori care nu pot fi integrați în niciun produs. Prin urmare, acești factori trebuie asigurați de către utilizatorul/utilizatorii care utilizează și operează acest aparat. Nu suntem responsabili pentru pagubele cauzate în timpul transportului, de utilizarea incorectă, de fluctuațiile de tensiune sau de modificarea sau reglarea oricărei componente a aparatului. Pentru a vă proteja împotriva riscului de incendiu sau electrocutare, trebuie luate măsuri de precauție de bază în timpul utilizării aparatelor electrice, inclusiv următoarele:

Asigurați-vă că tensiunea de la priza dumneavoastră corespunde tensiunii menționate pe eticheta aparatului și că priza este împământată corespunzător. Priza trebuie instalată în conformitate cu standardul electric valabil în vigoare în țara în care este utilizat produsul. • Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent nominal de echipare care să nu depășească 30 mA în circuitul de alimentare din baie. Sau conectați aparatul la o priză cu un întrerupător de circuit de 10A. Solicitați sfatul unui electrician. • Nu utilizați niciodată uscătorul de păr dacă cablul de alimentare este deteriorat sau prea fierbinte, dacă aparatul este anormal de zgomotos, excesiv de fierbinte sau dacă observați fum. **Toate reparațiile, inclusiv înlocuirile cablurilor, trebuie efectuate la un centru de service profesionist! Nu îndepărtați capacele de protecție de la aparat; există un risc de electrocutare!** • Protejați aparatul de contactul direct cu apa și alte lichide pentru a evita posibilele șocuri electrice. Dacă uscătorul de păr cade în apă, trageți imediat fișa din priza de perete. • Nu utilizați uscătorul de păr în aer liber sau într-un mediu umed și nu atingeți cablul de alimentare sau aparatul cu mâinile ude. Risc de electrocutare. Nu lăsați aparatul în locuri expuse la lumina directă a soarelui sau la o altă sursă de căldură, s-ar putea produce deteriorări. • Acordați o atenție deosebită dacă utilizați un uscător de păr în apropierea copiilor! • Uscătorul de păr nu trebuie lăsat nesupravegheat în timpul funcționării. Vă recomandăm ca, din motive de siguranță, să opriți uscătorul de păr ori de câte ori îl lăsați deoparte. • Nu porniți sau opriți aparatul introducând sau scoțând fișa de alimentare. Întotdeauna opriți mai întâi comutatorul de alimentare al uscătorului de păr și apoi trageți fișa de la priza de perete! • Vă recomandăm să nu lăsați uscătorul de păr cu cablul de alimentare conectat la priză nesupravegheat. Înainte de întreținere, deconectați cablul de alimentare de la priză și lăsați-l să se răcească. Duza de evacuare a aerului este fierbinte. Nu deconectați cablul de alimentare de la priză prin smulgerea cablului. Deconectați cablul de alimentare de la priză prin apucarea fișei. • Dacă aparatul este utilizat în baie, deconectați-l după utilizare scoțând furca, deoarece apropierea de apă reprezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit. • Acest uscător de păr este echipat cu o

siguranță împotriva supraîncălzirii. Dacă orificiul de admisie a aerului este acoperit, aparatul se oprește automat. După o perioadă scurtă necesară răcirii, acesta pornește din nou. Asigurați-vă că grilajele pentru admisia și evacuarea aerului sunt libere atunci când utilizați aparatul. Nu introduceți obiecte străine în grile și nu le acoperiți. • Cablul de alimentare nu trebuie să atingă părțile fierbinți sau să treacă peste marginile ascuțite. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul uscătorului de păr. • Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare imediat după utilizare și lăsați uscătorul de păr să se răcească complet înainte de depozitare. • Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător. • Utilizați uscătorul de păr numai în conformitate cu instrucțiunile din acest manual. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat. • Nu utilizați niciodată aparatul în combinație cu fixativ sau alte produse de pulverizare sau lângă alte substanțe inflamabile (ceară, ulei, vopsea, benzină, degresanți, solvenți chimici, kerosen etc.). • Acest aparat este destinat utilizării în casă și în spații similare, cum ar fi: - aparate utilizate de oaspeți în hoteluri, moteluri și alte zone rezidențiale; - aparate utilizate în întreprinderile de cazare și mic dejun. • Aparatul este destinat numai uscării părului uman. Nu îl utilizați pe peruci și animale sau în alte scopuri, cum ar fi uscarea încălțămintei sau uscarea rufelor. • Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii decât dacă au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați. Copiii cu vârsta sub 8 ani trebuie să fie ținuti departe de aparat și de sursa de alimentare a acestuia.



AVERTIZARE

Nu utilizați acest aparat în apropiere de căzi de baie, dușuri, chiuvete sau alte locuri care conțin apă.

AVERTIZARE: Aparatul conține magneți. Nu îl utilizați în apropierea dispozitivelor medicale, cum ar fi stimulatoarele cardiace sau defibrilatoarele. Câmpul magnetic al aparatului le poate afecta la fel de mult ca și cardurile de credit sau alte suporturi electronice sensibile. • Când utilizați, aveți grijă să mențineți firul de păr și alimentarea cu aer la o distanță mai mare de 10 cm, astfel încât părul să nu fie aspirat în uscător. Păstrați o distanță mai mare de 3 cm între orificiul de evacuare a aerului și firul de păr. Aveți grijă să nu acoperiți orificiul de admisie sau evacuare a aerului cu păr sau mâini în timpul utilizării.

UTILIZAREA ȘI ELIMINAREA LA DEȘEURI

Hârtia de împachetat și cartonul ondulat - duceți-le la colectorul de hârtie sau la containerele de hârtie. Folie de reambalare, pungi PE, ambalaje din plastic sau piese – pentru recipiente de colectare din plastic.

ELIMINAREA PRODUSELOR LA SFÂRȘITUL DURATEI DE VIAȚĂ

Eliminarea echipamentelor electrice și electronice (valabilă în țările membre ale UE și în alte țări europene cu un sistem de reciclare implementat)

Prezentat cu un simbol pe produs sau pe ambalaj înseamnă că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Predați produsul la locația specificată pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Preveniți impactul negativ asupra sănătății oamenilor și asupra mediului prin reciclarea corespunzătoare a produsului dumneavoastră. Reciclarea contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, consultați autoritatea locală, organizația de procesare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. Eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeuri poate face obiectul unor amenzi în conformitate cu legea. Acest produs respectă cerințele

C E directivelor UE privind compatibilitatea electromagnetică și siguranța electrică și problema metalelor grele din echipamentele electrice și electronice. Manualul de utilizare este disponibil pe Internet la www.ecg-electro.eu. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări ale textului și ale parametrilor tehnici.



08/05

SK BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Čítajte pozorne a uschovajte na budúcu potrebu!

Varovanie: Bezpečnostné opatrenia a pokyny uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zdravý rozum, opatrnosť a starostlivosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľom/používateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi tento spotrebič. Nezodpovedáme za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, kolísaním napätia alebo zmenou či úpravou akejkoľvek časti spotrebiča. Aby nedošlo k vzniku požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom, mali by sa pri používaní elektrických zariadení vždy dodržiavať základné opatrenia, vrátane tých nasledujúcich:

Uistite sa, či napätie vo vašej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na štítku zariadenia a či je zásuvka riadne uzemnená. Zásuvka musí byť inštalovaná v súlade s platnou elektrickou normou platnou v krajine, kde sa výrobok používa. • Pre dodatočnú ochranu sa odporúča do kúpeľňového napájacieho obvodu nainštalovať zariadenie na zvyškový prúd (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom nepresahujúcim 30 mA. Alebo zapojte spotrebič do zásuvky s ističom 10 A. Požiadajte o radu elektrikára. • Nikdy nepoužívajte sušič vlasov, ak je napájací kábel poškodený alebo príliš horúci, ak je spotrebič abnormálne hlučný, nadmerne horúci alebo ak spozorujete dym.

Všetky opravy vrátane výmeny napájacieho prívodu zverte odbornému servisu! Nedemontujte ochranné kryty zariadenia, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým

prúdom! • Chráňte spotrebič pred priamym kontaktom s vodou a inými kvapalinami, aby ste predišli možnému úrazu elektrickým prúdom. Ak spadne sušič vlasov do vody, okamžite vytiahnite zástrčku napájacieho prívodu zo sieťovej zásuvky. • Sušič vlasov nepoužívajte vonku ani vo vlhkom prostredí, ani sa nedotýkajte napájacieho kábla alebo spotrebiča mokrými rukami. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Nenechávajte spotrebič na miestach s priamym slnečným svetlom alebo iným zdrojom tepla, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu. • Venujte zvýšenú pozornosť, ak používate sušič vlasov v blízkosti detí! • Sušič vlasov by nemal byť počas prevádzky ponechaný bez dozoru. Z bezpečnostných dôvodov sušič vypínajte, kedykoľvek ho odkladáte. • Spotrebič nezapínajte ani nevypínajte zasunutím alebo vytiahnutím zástrčky napájacieho zdroja. Vždy najprv vypnite sušič hlavným vypínačom, potom môžete prírodný kábel vytiahnuť zo sieťovej zásuvky! • Odporúčame nenechávať sušič vlasov, keď je napájací kábel zapojený do zásuvky, bez dozoru. Pred údržbou odpojte napájací kábel zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť. Výstupná dýza vzduchu je horúca. Vidlicu nevyťahujte zo zásuvky ťahaním za kábel. Kábel odpojte od zásuvky uchopením za vidlicu. • Ak sa spotrebič používa v kúpeľni, po použití ho odpojte vytiahnutím vidlice, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je spotrebič vypnutý. • Tento sušič vlasov je vybavený bezpečnostnou poistkou proti prehriatiu. Ak je prívod vzduchu zakrytý, spotrebič sa automaticky vypne. Po krátkej chvíli

potrebnej na schladnutie sa opäť zapne. Pri používaní spotrebiča sa uistite, či mriežky na vstup a výstup vzduchu sú voľné. Do mriežok nedávajte žiadne cudzie predmety ani ich nezakrývajte.

- Napájací kábel sa nesmie dotýkať horúcich častí ani prechádzať cez ostré hrany. Neobtáčajte prívodný kábel okolo sušiča vlasov.
- Spotrebič vždy odpojte od napájania ihneď po použití a pred uskladnením nechajte sušič vlasov úplne vychladnúť.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca.
- Sušič vlasov používajte len v súlade s pokynmi v tejto príručke. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím tohto spotrebiča.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič v kombinácii s lakom na vlasy alebo inými sprejovými výrobkami alebo v blízkosti iných horľavých látok (vosk, olej, farba, benzín, odmasťovadlá, chemické rozpúšťadlá, petrolej atď.).
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú: - spotrebiče používané hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných zónach; - spotrebiče používané v penziónoch.
- Spotrebič je určený len na sušenie ľudských vlasov. Nepoužívajte ho na parochne a zvieratá ani na žiadny iný účel, ako je sušenie topánok alebo sušenie bielizne.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli pod dohľadom alebo poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.



VÝSTRAHA

Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

VÝSTRAHA: Spotrebič obsahuje magnety. Nepoužívajte ho v blízkosti zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory alebo defibrilátory. Magnetické pole spotrebiča ich môže ovplyvniť rovnako ako kreditné karty alebo iné citlivé elektronické médiá. • Pri používaní dávajte pozor, aby ste vlasy a prívod vzduchu udržiavali vo vzdialenosti väčšej ako 10 cm, aby sa vlasy nevsávali do sušiča. Medzi výstupom vzduchu a vlasmi udržiavajte vzdialenosť viac ako 3 cm. Dávajte pozor, aby ste počas používania nezakryli prívod alebo výstup vzduchu vlasmi alebo rukami.

VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA ODPADU

Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdáva sa na zber surovín alebo papierových kontajnerov. Prebalovanie fólií, PE vrecúšok, plastových obalov alebo častí – do plastových zberných kontajnerov.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)



08/05

Zobrazené s ymbolom na výrobku alebo na obale znamená, že s výrobkom by sa nemalo zaobchádzať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnu likvidáciu produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecny úrad, organizácia pre spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt zakúpili. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže byť podľa zákona pokutovaná. Tento



výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti a problematiky ťažkých kovov v elektrických a elektronických zariadeniach. Návod na obsluhu je k dispozícii na webových stránkach www.ecg-electro.eu. Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

SI VARNOSTNA NAVODILA

Pazljivo preberite in shranite za morebitno poznejšo uporabo!

Svarilo: Varnostni ukrepi in navodila v tem priročniku ne zajemajo vseh možnih pogojev in situacij, do katerih lahko pride. Uporabnik mora razumeti, da so dejavniki, ki jih ni mogoče vključiti v nobenega izmed izdelkov, zdrav razum, previdnost in skrbnost. Te dejavnike mora torej zagotoviti uporabnik/ uporabniki, ki uporabljajo in rokujejo z aparatom. Ne odgovarjamo za škodo, nastalo med transportom, zaradi nepravilne uporabe, nihanja napetosti ali pa sprememb oziroma preureditve kateregakoli dela aparata. Da ne bi prišlo do požara ali poškodbe zaradi električnega udara, morate pri uporabi električnih naprav vedno upoštevati osnovna varnostna navodila, med katerimi so tudi naslednja:

Preverite, ali električna napetost na vaši vtičnici odgovarja tisti, ki je navedena na plošči vaše naprave in ali je vtičnica pravilno ozemljena. Vtičnica mora biti nameščena v skladu z veljavnim električnim standardom, ki velja v državi, kjer se izdelek uporablja. • Za dodatno zaščito je priporočljivo namestiti napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim tokom opremljanja, ki ne presega 30 mA, v tokokrog napajanja kopalnice. Napravo lahko tudi priključite v vtičnico z 10 A odklopnikom. Prosite za nasvet električarja. • Sušilnika za lase nikoli ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan ali prevroč, če je naprava neobičajno hrupna, pretirano vroča ali če opazite dim. **Vsa popravila, vključno z menjavo priključnega kabla, zaupajte strokovnemu servisu! Ne odstranjujte zaščitnih pokrovov aparata, nevarnost električnega udara!** • Napravo zaščitite pred neposrednim stikom z vodo in drugimi tekočinami, da se izognete morebitnemu električnemu udaru. Če sušilec las pade v vodo, takoj potegnite iz omrežne vtičnice vtikalo el. dovoda. • Sušilnika za lase ne uporabljajte na prostem ali v vlažnem okolju in se ne dotikajte napajalnega kabla ali naprave z mokrimi rokami. Obstaja nevarnost električnega udara. Aparata ne puščajte na mestih, kjer je direktna sončna svetloba ali drugi viri vročine, lahko pride do poškodbe le-tega. • Bodite še posebej pozorni, če uporabljate sušilnik za lase v bližini otrok! • Sušilnika za lase med delovanjem ne puščajte brez nadzora. Zaradi varnostnih razlogov sušilec vedno ugasnite, ko ga odložite. • Naprave ne vklopljajte ali izklopljajte tako, da vstavite ali odstranite napajalni vtič. Vedno najprej sušilec ugasnite z glavnim stikalom, šele potem iz omrežne vtičnice potegnite električni kabl! • Priporočamo, da sušilnika za lase s priključenim napajalnim kablom v vtičnici ne puščate brez nadzora. Pred vzdrževanjem odklopite napajalni kabel iz omrežne vtičnice in počakajte, da se ohladi. Šoba za odvod zraka je vroča. Vtiča ne vlecite iz vtičnice z vlečenjem za kabel. Kabel izvlecite iz vtičnice tako, da ga držite za vtič. • Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite tako, da izvlečete vilice, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena. • Ta sušilnik za lase je opremljen z varnostno varovalko proti pregrevanju. Če je dovod zraka prekrit, se naprava samodejno izklopi. Po kratkem času, ki je potreben za ohlajitev, se ponovno prižge. Pri uporabi

aparata se prepričajte, da so mrežice za vhod in izhod zraka proste. V rešetke ne vstavljajte tujih predmetov in jih ne pokrivajte. • Napajalni kabel se ne sme dotikati vročih delov ali teči po ostrih robovih. Električnega kabla ne ovijajte okrog sušilca las. • Napravo takoj po uporabi vedno odklopite iz napajanja in pustite, da se sušilnik za lase popolnoma ohladi, preden ga shranite. • Ne uporabljajte dodatkov, ki jih proizvajalec ne priporoča. • Sušilnik za lase uporabljajte samo v skladu z navodili v tem priročniku. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe te naprave. • Naprave nikoli ne uporabljajte v kombinaciji s sprejem za lase ali drugimi izdelki za pršenje ali v bližini drugih vnetljivih snovi (vosek, olje, barva, bencin, razmaščevalci, kemična topila, kerozin itd.). • Ta naprava je namenjena za uporabo v domu in podobnih prostorih, kot so: - naprave, ki so na voljo gostom hotelov, motelov in v drugih namestitvenih objektih, naprave, ki se uporabljajo v objektih ki nudijo nočitev z zajtrkom. • Naprava je namenjena samo sušenju človeških las. Ne uporabljajte ga na lasuljah in živalih ali za druge namene, kot je sušenje čevljev ali sušenje perila. • To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejeli navodila glede varne uporabe naprave in razumejo nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati s to napravo. Čiščenja in vzdrževanja, ki ga izvaja uporabnik, ne smejo izvajati otroci, če niso starejši od 8 let in pod nadzorom. Otroci, mlajši od osmih let, morajo biti oddaljeni od naprave in izvora energije.



SVARILO

Ne uporabljajte tega aparata v bližini kopalnih kadi, tuš kabin, umivalnikov ali drugih posod, kjer je voda.

SVARILO: Naprava vsebuje magnetne. Ne uporabljajte ga v bližini medicinskih pripomočkov, kot so srčni spodbujevalniki ali defibrilatorji. Magnetno polje naprave lahko nanje vpliva enako kot na kreditne kartice ali druge občutljive elektronske medije. • Pri uporabi bodite pozorni na to, da so lasje in dovod zraka na razdalji več kot 10 cm, da se lasje ne posesajo v sušilnik. Med odprtino za zrak in lasmi naj bo razdalja več kot 3 cm. Pazite, da med uporabo ne prekrijete dovoda ali odvoda zraka z lasmi ali rokami.

PREDELAVA IN ODSTRANITEV ODPADKOV

Emblažni papir in valoviti karton – predati zbiranju surovin ali papirnatih posod. Previjalna folija, PE vrečke, plastična embalaža ali deli – v plastične zbiralnike.

ODSTRANJEVANJE IZDELKA NA KONCU ŽIVLJENJSKE DOBE

Odstranjevanje starih električnih in elektronskih naprav (velja v državah članicah EU in drugih evropskih državah, kjer velja zakon o ločevanju odpadkov)

Na izdelku ali embalaži je napis symbol, kar pomeni, da se z izdelkom ne sme ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Izdelek odložite na zbirnem mestu, namenjenem za reciklažo električnih in elektronskih naprav. S pravilno odstranitvijo izdelka preprečite negativne vplive na človeško zdravje in okolje. Reciklaža materialov prispeva varovati naravne vire. Več informacij glede reciklaže



08/05

tega izdelka dobite na lokalnem uradu, podjetju, ki se ukvarja s predelavo odpadkov ali pa v prodajalni, kjer ste kupili izdelek. Nepravilno odstranjevanje te vrste odpadkov se lahko kaznuje z denarno kaznijo v skladu z zakonom. Ta izdelek izpolnjuje zahteve direktiv EU o elektromagnetni združljivosti in električni varnosti ter problematiki težkih kovin v električnih in elektronskih napravah. Navodila za uporabo so na razpolago na spletnih straneh www.ecg-electro.eu. Sprememba besedila in tehničnih parametrov izključena.



SR/MNE BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Pročitajte pažljivo i sačuvajte za buduću upotrebu!

Pažnja: Mere predostrožnosti i uputstva ne pokrivaju sve moguće situacije i opasnosti do kojih može doći. Korisnik treba da bude svestan da faktore bezbednosti kao što su oprezno, pažljivo i razumno rukovanje nije moguće ugraditi u proizvod. Stoga sâm korisnik ovog uređaja treba da osigura prisutnost tih bezbednosnih faktora. Nismo odgovorni ni za kakvu štetu koja se desi tokom prevoza, nepravilnim korišćenjem, kolebanjem napona, modifikovanjem ili zamenom bilo kog dela uređaja. Da ne bi došlo do požara ili povrede od udara električne struje, prilikom upotrebe električnih uređaja uvek treba poštovati osnovna bezbednosna uputstva, među kojima su i sledeća:

Proverite da li napon struje u vašoj utičnici odgovara onom koji je naveden na oznaci vašeg uređaja i da li je utičnica pravilno uzemljena. Utičnica mora biti instalirana u skladu sa važećim električnim standardom koji je na snazi u zemlji u kojoj se proizvod koristi. • Za dodatnu zaštitu, preporučuje se ugradnja uređaja za rezidualnu struju (RCD) sa nominalnom strujom opremanja koja ne prelazi 30 mA u kolo napajanja kupatila. Ili uključite uređaj u utičnicu pomoću prekidača od 10 A. Zatražite savjet električara. • Nikada ne koristite fen za kosu ako je kabl za napajanje oštećen ili prevruć, ako je uređaj neuobičajeno bučan, preterano vruć ili ako primetite dim. **Bilo kakva popravka, što se odnosi i na zamenu kabla, mora biti poverena stručnom servisu! Ne skidajte sigurnosni poklopac uređaja kako ne bi došlo do opasnosti od električnog udara!** • Zaštitite uređaj od direktnog kontakta sa vodom i drugim tečnostima kako biste izbegli mogući strujni udar. Ako fen padne u vodu, odmah isključite kabl za napajanje iz utičnice. • Ne koristite fen za kosu na otvorenom ili u vlažnom okruženju, niti dodirujte kabl za napajanje ili uređaj mokrim rukama. Postoji opasnost od strujnog udara. Ne ostavljajte uređaj na mestima izloženim direktnim sunčevim zracima ili drugim izvorima toplote jer bi to moglo dovesti do oštećenja. • Obratite posebnu pažnju ako koristite fen za kosu u blizini dece! • Fen za kosu ne treba ostavljati bez nadzora tokom rada. Iz bezbednosnih razloga, fen isključite svaki put kada ga odlažete. • Nemojte uključivati ili isključivati uređaj umetanjem ili uklanjanjem utikača za napajanje. Uvek prvo isključite glavni prekidač fena, a zatim možete izvući kabl za napajanje iz zidne utičnice! • Preporučujemo da fen za kosu sa kablom za napajanje uključenim u utičnicu ne ostavljate bez nadzora. Pre održavanja, izvucite kabl za napajanje iz utičnice i ostavite da se ohladi. Mlaznica za izlaz vazduha je vruća. Utikač ne izvlačite iz utičnice povlačenjem za kabl. Kabl odvojte od mreže tako što ćete uhvatiti za utikač i izvući ga. • Ako se uređaj koristi u kupatilu, izvucite viljušku iz utičnice nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen. • Ovaj fen je opremljen sigurnosnim osiguračem protiv pregrevanja. Ako je dovod vazduha pokriven, uređaj se automatski isključuje. Nakon kraćeg vremena hlađenja, uređaj će se ponovo uključiti. Kada koristite uređaj, pazite da mrežice za dovod i odvod

vazduha budu prohodne. Nemojte stavljati strane predmete u rešetke niti ih pokrivati. • Kabl za napajanje ne sme dodirivati vruće delove niti prelaziti preko oštih ivica. Kabel za napajanje ne omotavajte oko fena. • Uvek isključite uređaj iz napajanja odmah nakon upotrebe i ostavite fen da se potpuno ohladi pre skladištenja. • Nemojte koristiti dodatnu opremu koju ne preporučuje proizvođač. • Sušilo za kosu koristite samo u skladu sa uputstvima u ovom uputstvu. Proizvođač nije odgovoran za štetu koja može nastati nepravilnim korišćenjem ovog uređaja. • Nikada nemojte koristiti uređaj u kombinaciji sa lakom za kosu ili drugim proizvodima za prskanje ili u blizini drugih zapaljivih supstanci (vosak, ulje, boja, benzin, odmašćivači, hemijski rastvarači, kerozin itd.). • Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u kući i sličnim prostorima kao što su: - u hotelima, motelima i drugim smeštajnim objektima, i u objektima koji nude noćenje sa doručkom. • Uređaj je namenjen samo za sušenje ljudske kose. Nemojte ga koristiti na perikama i životinjama, niti u bilo koje druge svrhe kao što su sušenje cipela ili sušenje veša. • Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i razumeju uključene opasnosti. Deca se ne smeju igrati ovim uređajem. Poslove čišćenja i održavanja koje obavlja korisnik ne smeju da obavljaju deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Deca mlađa od 8 godina moraju da se drže podalje od uređaja i izvora napajanja.



UPOZORENJE

Ne koristite ovaj uređaj u blizini kupatila, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

PAŽNJA: Uređaj sadrži magnete. Nemojte ga koristiti u blizini medicinskih uređaja kao što su pejsmekeri ili defibrilatori. Magnetno polje uređaja može uticati na njih koliko i kreditne kartice ili drugi osetljivi elektronski mediji. • Prilikom upotrebe obratite pažnju na održavanje dovoda kose i vazduha na udaljenosti većoj od 10 cm, kako kosa ne bi bila usisana u sušilicu. Držite razmak između otvora za vazduh i kose veći od 3 cm. Pazite da ne pokrijete ulaz ili izlaz vazduha kosom ili rukama tokom upotrebe.

UPOTREBA I ODLAGANJE OTPADA

Papir za pakovanje i valoviti karton – predaje se za sakupljanje sirovina ili papirnih kontejnera. Previjanje folije, PE kesa, plastične ambalaže ili delova – u posude za sakupljanje plastike.

ODLAGANJE PROIZVODA NAKON ISTEKA RADNOG VEKA

Odlaganje otpada električne i elektronske opreme (primenljivo u državama članicama EU i drugim evropskim zemljama koje su uspostavile sisteme razvrstavanja otpada)

Oznaka na proizvodu ili na ambalaži znači da se proizvod ne sme tretirati kao kućni otpad. Proizvod odložite na mesto određeno za recikliranje električne i elektronske opreme. Ispravnim odlaganjem proizvoda sprečavate negativne uticaje na zdravlje ljudi i okolinu. Reciklažom materijala pomažete



08/05

očuvanje prirodnih resursa. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda pružiće vam lokalne vlasti, organizacija za preradu kućnog otpada ili prodajno mesto na kojem ste kupili proizvod. Nepravilno odlaganje ove vrste otpada može biti kažnjivo novčanom kaznom u skladu sa zakonom. Ovaj proizvod je usklađen sa



direktivama EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti i električnoj bezbednosti te po pitanju teških metala u električnoj i elektroničkoj opremi. Uputstvo za korišćenje dostupno je na veb-stranici www.ecg-elektro.eu. Pravo na izmenu teksta i tehničkih parametara je zadržano.

ΕΛ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε για μελλοντική χρήση!

Προειδοποίηση: Τα μέτρα και οι οδηγίες ασφάλειας που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο δεν περιλαμβάνουν όλες τις συνθήκες και τις δυνητικές περιστάσεις. Ο χρήστης πρέπει να κατανοήσει ότι η κοινή λογική, η προσοχή και η φροντίδα είναι στοιχεία που δεν μπορούν να ενσωματωθούν σε κανένα προϊόν. Συνεπώς, αυτά τα στοιχεία πρέπει να διασφαλιστούν από τους χρήστες που λειτουργούν και χειρίζονται την εν λόγω συσκευή. Δεν φέρουμε ευθύνη για ενδεχόμενες ζημιές που προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά ή λόγω εσφαλμένης χρήσης, διακυμάνσεων τάσης ή τροποποίησης ή μετατροπής οποιουδήποτε μέρους της συσκευής. Για προστασία έναντι κινδύνου πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, πρέπει να λαμβάνονται βασικές προφυλάξεις κατά τη χρήση των ηλεκτρικών συσκευών, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:

Βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ρεύματος στον χώρο σας αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ετικέτα της συσκευής, καθώς και ότι η πρίζα είναι γειωμένη σωστά. Η πρίζα πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με το ισχύον ηλεκτρικό πρότυπο που ισχύει στη χώρα όπου χρησιμοποιείται το προϊόν. • Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε μια συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα εξοπλισμού που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο κύκλωμα τροφοδοσίας του μπάνιου. Ή συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα με διακόπτη κυκλώματος 10A. Συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας. • Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το πιστολάκι μαλλιών εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή πολύ ζεστό, εάν η συσκευή είναι ασυνήθιστα θορυβώδης, υπερβολικά ζεστή ή εάν παρατηρήσετε καπνό. **Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένων των αλλαγών καλωδίων, πρέπει να διεξάγονται σε επαγγελματικό κέντρο επισκευών! Μην αφαιρείτε τα προστατευτικά καλύμματα από τη συσκευή· υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!** • Προστατέψτε τη συσκευή από την άμεση επαφή με νερό και άλλα υγρά για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία. Εάν το σεσουάρ πέσει στο νερό, βγάλτε αμέσως το φισ από την πρίζα. • Μην χρησιμοποιείτε το πιστολάκι μαλλιών σε εξωτερικούς χώρους ή σε υγρό περιβάλλον και μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην αφήνετε τη συσκευή σε μέρη εκτεθειμένα σε άμεσο ηλιακό φως ή άλλη πηγή θερμότητας, μπορεί να προκληθεί βλάβη. • Δώστε ιδιαίτερη προσοχή εάν χρησιμοποιείτε πιστολάκι για τα μαλλιά κοντά σε παιδιά! • Το πιστολάκι μαλλιών δεν πρέπει να αφήνεται χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία. Συνιστούμε, για λόγους ασφαλείας, να απενεργοποιείτε το πιστολάκι μαλλιών κάθε φορά που το αφήνετε στην άκρη. • Μην ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε τη συσκευή τοποθετώντας ή αφαιρώντας το βύσμα τροφοδοσίας. Κλείνετε πάντα πρώτα τον διακόπτη ρεύματος του στεγνωτήρα μαλλιών και, στη συνέχεια, τραβήξτε το φισ από την πρίζα! • Σας συνιστούμε να μην αφήνετε το πιστολάκι μαλλιών με το καλώδιο τροφοδοσίας συνδεδεμένο στην πρίζα χωρίς επίτηρηση. Πριν από τη συντήρηση, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και αφήστε το να κρυώσει. Το ακροφύσιο

εξόδου αέρα είναι ζεστό. Μην αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα τραβώντας βίαια το καλώδιο. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα πιάνοντας το φις. • Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στο μπάνιο, αποσυνδέστε την μετά τη χρήση τραβώντας το πιρούνι, καθώς η εγγύτητα του νερού αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. • Αυτό το πιστολάκι μαλλιών είναι εξοπλισμένο με μια ασφάλεια ασφαλείας κατά της υπερθέρμανσης. Εάν η είσοδος αέρα είναι καλυμμένη, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. Μετά από σύντομο χρονικό διάστημα που απαιτείται για την ψύξη ενεργοποιείται ξανά. Βεβαιωθείτε ότι οι γρίλιες εισόδου και εξόδου του αέρα είναι ελεύθερες όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα στις γρίλιες και μην τα καλύπτετε. • Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να αγγίζει ζεστά μέρη ή να περνάει πάνω από αιχμηρές άκρες. Μην τυλίγετε το καλώδιο ρεύματος γύρω από το πιστολάκι μαλλιών. • Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος αμέσως μετά τη χρήση και αφήνετε το πιστολάκι μαλλιών να κρυώσει εντελώς πριν από την αποθήκευση. • Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή. • Χρησιμοποιείτε το πιστολάκι μαλλιών μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν λόγω ακατάλληλης χρήσης της συσκευής. • Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνδυασμό με σπρέι μαλλιών ή άλλα προϊόντα ψεκασμού ή κοντά σε άλλες εύφλεκτες ουσίες (κερί, λάδι, βαφή, βενζίνη, απολπαντικά, χημικούς διαλύτες, κηροζίνη κ.λπ.). • Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση στο σπίτι και σε παρόμοιους χώρους όπως: - συσκευές που χρησιμοποιούνται από επισκέπτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλες κατοικημένες περιοχές, - συσκευές που χρησιμοποιούνται σε επιχειρήσεις bed and breakfast. • Η συσκευή προορίζεται μόνο για το στέγνωμα των ανθρώπινων μαλλιών. Μην το χρησιμοποιείτε σε περούκες και ζώα ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, όπως το στέγνωμα παπουτσιών ή το στέγνωμα ρούχων. • Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση σε επίπεδο χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και επιβλέπονται. Τα παιδιά κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να πλησιάζουν τη συσκευή και την παροχή ρεύματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες ή άλλους χώρους που περιέχουν νερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή περιέχει μαγνήτες. Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε ιατρικές συσκευές, όπως βηματοδότες ή απινιδωτές. Το μαγνητικό πεδίο της συσκευής μπορεί να τους επηρεάσει όσο και οι πιστωτικές κάρτες ή άλλα ευαίσθητα ηλεκτρονικά μέσα. • Κατά τη χρήση, προσέξτε να διατηρείτε τα μαλλιά και την παροχή αέρα σε απόσταση μεγαλύτερη από 10 cm, έτσι ώστε τα μαλλιά να μην αναρροφηθούν στο στεγνωτήριο. Διατηρείτε απόσταση μεγαλύτερη

από 3 cm μεταξύ της εξόδου αέρα και των μαλλιών. Προσέξτε να μην καλύψετε την είσοδο ή την έξοδο αέρα με τρίχες ή χέρια κατά τη χρήση.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

Χαρτί περιτυλίγματος και κυματοειδές χαρτόνι - πηγαίνετε στη συλλογή χαρτιού ή στους περιέκτες χαρτιού. Ανασυσκευασία μεμβράνης, σάκων PE, πλαστικών συσκευασιών ή εξαρτημάτων – για πλαστικά δοχεία συλλογής.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥΣ

Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ισχύει σε χώρες μέλη της ΕΕ και άλλες ευρωπαϊκές χώρες που εφαρμόζουν σύστημα ανακύκλωσης)

Εμφανίζεται με ένασύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία που σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Παραδώστε το προϊόν στο προβλεπόμενο σημείο για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αποτρέψτε τις αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον ανακυκλώνοντας σωστά το προϊόν σας. Η ανακύκλωση συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον τοπικό οργανισμό εξεργασίας απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου αποβλήτων μπορεί να επισύρει πρόστιμα σύμφωνα με το νόμο. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και την ηλεκτρική ασφάλεια, καθώς και με το ζήτημα της χρήσης βαρέων μετάλλων σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Το εγχειρίδιο χειρισμού είναι διαθέσιμο στην τοποθεσία Web www.ecg-electro.eu. Με την επιφύλαξη αλλαγών στο κείμενο και στις τεχνικές παραμέτρους.



08/05



УК ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте та зберігайте для подальшого використання!

Попередження: Заходи та інструкції з техніки безпеки, які містяться у цьому керівництві, не включають всі умови та можливі ситуації. Користувач має розуміти, що здоровий глузд, увага та безпека є факторами, які не можуть бути інтегровані у товар. Тому, користувач/користувачі, які використовують побутовий прилад, мають забезпечити ці фактори. Ми не несемо відповідальності за пошкодження, отримані під час транспортування, через невірне використання, стрибки напруги, модифікації або налаштування будь-якої частини побутового приладу. Для захисту від ризику виникнення пожежі або електричного шоку під час використання електричних побутових приладів необхідно дотримуватися наступних правил безпеки:

Переконайтеся, що напруга у розетці відповідає напрузі, яка вказана на етикетці побутового приладу, та що розетка правильно заземлена. Розетка повинна бути встановлена відповідно до діючого електричного стандарту, що діє в країні, де використовується виріб.

• Для додаткового захисту рекомендується встановити пристрій залишкового струму (УЗО) з номінальним струмом обладнання, що не перевищує 30 мА, в ланцюг живлення ванної кімнати. Або підключіть прилад до розетки за допомогою автоматичного вимикача на 10 А. Зверніться до електрика за консультацією. • Ніколи не використовуйте фен, якщо шнур живлення пошкоджений або занадто гарячий, якщо прилад ненормально шумний, надмірно гарячий або якщо ви помітили дим. **Всі ремонтні роботи, включаючи заміну кабелю, мають виконуватися у професійному сервісному центрі! Не знімайте захисні кришки побутового приладу через ризик отримання електричного шоку!** • Захищайте прилад від прямого контакту з водою та іншими рідинами, щоб уникнути можливого ураження електричним струмом. Якщо фен впав у воду, негайно відключіть його від розетки. • Не використовуйте фен на відкритому повітрі або у вологому середовищі, а також не торкайтеся шнура живлення або приладу вологими руками. Ризик отримання електричного шоку. Не залишайте побутовий прилад під прямими сонячними променями або поблизу іншого джерела тепла, це може призвести до пошкоджень. • Зверніть особливу увагу, якщо ви користуєтеся феном поруч з дітьми! • Фен не слід залишати без нагляду під час роботи. З міркувань безпеки ми рекомендуємо вимикати фен, коли ви не використовуєте його. • Не вмикайте та не вимикайте прилад, вставляючи або знімаючи вилку живлення. Завжди спочатку вимикайте фен, а потім виключайте його з розетки! • Ми рекомендуємо не залишати фен з підключеним шнуром живлення в розетці без нагляду. Перед технічним обслуговуванням від'єднайте шнур живлення від електромережі та дайте йому охолонути. Розпилювач повітря на виході гарячий. Не витягайте силовий кабель з розетки, різко смикаючи за кабель. Від'єднайте силовий кабель від розетки,

тримаючись за виделку. • Якщо прилад використовується у ванній кімнаті, від 'єднайте його від електромережі після використання, витягнувши вилку, оскільки близькість води становить небезпеку навіть при вимкненому приладі. • Цей фен обладнаний запобіжником від перегріву. Якщо повітрязабірник закритий, прилад автоматично вимикається. Через короткий час, який потрібен для охолодження, він знову ввімкнеться. Під час використання побутового приладу переконайтеся, що решітки для входу та виходу повітря є вільними. Не кладіть сторонні предмети в решітки та не накривайте їх. • Шнур живлення не повинен торкатися гарячих частин або перетинати гострі краї. Не намотуйте силовий кабель навколо фену. • Завжди від 'єднуйте прилад від джерела живлення відразу після використання та дайте фену повністю охолонути перед зберіганням. • Не використовуйте аксесуари, не рекомендовані виробником. • Використовуйте фен лише відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, викликані невірним використанням цього побутового приладу. • Ніколи не використовуйте прилад у поєднанні з лаком для волосся або іншими засобами для розпилення або поруч з іншими легкозаймистими речовинами (віск, олія, фарба, бензин, знежирювачі, хімічні розчинники, гас тощо). • Цей прилад призначений для використання вдома та в подібних приміщеннях, таких як: - побутова техніка, якою користуються гості в готелях, мотелях та інших житлових районах; - побутова техніка, якою користуються готелі типу "ліжко та сніданок". • Прилад призначений лише для сушіння людського волосся. Не використовуйте його на перуках та тваринах, а також для будь-яких інших цілей, таких як сушіння взуття або сушіння білизни. • Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років і старше, а також особами з обмеженими фізичними або розумовими здібностями або відсутністю досвіду та знань, якщо вони пройшли нагляд або інструктаж щодо безпечного використання приладу та розуміють пов 'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з побутовим приладом. Користувач може проводити очищення та обслуговування, якщо старший за 8 років та під наглядом. Діти молодше 8 років мають триматися подалі від побутового приладу та силового кабелю.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте побутовий прилад поблизу ван, душу, рукомийників або інших місць, які містять воду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Прилад містить магніти. Не використовуйте його поблизу медичних пристроїв, таких як кардіостимулятори або дефібрилятори. Магнітне поле приладу може впливати на них так само, як і на кредитні картки або інші чутливі електронні носії. • При використанні звертайте увагу на те, щоб волосся та повітря знаходилися на відстані більше 10 см, щоб волосся не всмоктувалися в сушарку. Тримайте відстань більше 3 см між виходом повітря та волоссям. Будьте обережні, щоб не закривати вхід або вихід повітря волоссям або руками під час використання.

ВИКОРИСТАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ

Обгортковий папір та гофрокартон - здавайте в пункт прийому макулатури або в контейнери для паперу. Перепакування плівки, поліетиленових пакетів, пластикової упаковки або деталей – для пластикових контейнерів для збору.

УТИЛІЗАЦІЯ ПРОДУКТІВ ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ СТРОКУ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Утилізуйте електричне та електронне обладнання (діє у країнах-членах ЄС та інших європейських країнах з впровадженою системою переробки)



08/05

Відображення символу на продукті або на упаковці означає, що з продуктом не слід поводитися як з побутовими відходами. Продукт необхідно віднести до спеціального місця для переробки електричного та електронного обладнання. Вірна переробка продукту попереджує негативний вплив на здоров'я людей та екологію. Переробка вносить свій вклад до збереження природних ресурсів. Для отримання більш детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до місцевих органів, організацій з переробки побутових відходів або до магазину, де ви придбали продукт. За неналежну утилізацію цього типу відходів передбачені штрафи згідно із законодавством. Цей продукт відповідає директивам ЄС щодо електромагнітної сумісності та



електробезпеки, використання важких металів у електричному та електронному обладнанні. Керівництво користувача доступне у інтернеті за адресою www.ecg-electro.eu. Текст та технічні параметри можуть бути змінені.

www.ecg-electro.eu

Deutsch

K+B Progres, a.s./AG.
Barbaraweg 2, DE-93413 Cham
Bei Beschwerden rufen Sie die Telefonnummer
09971/4000-6080 an. (Mo – Fr 9:00 – 16:00)

Čeština

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany
tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz

Eesti keel

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany, Czech Rep.
tel.: +420 272 122 111
e-post: ECG@kbexpert.cz

Hrvatski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany, Czech Rep.
tel.: +420 272 122 111
e-mail: informacije@kbprogres.cz

Bosanski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany, Czech Rep.
tel.: +420 272 122 111
e-mail: informacije@kbprogres.cz

Latviešu valoda

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany, Czech Rep.
tel.: +420 272 122 111
e-pasts: ECG@kbexpert.cz

Lietuvių kalba

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany, Czech Rep.
tel.: +420 272 122 111
el. paštas: ECG@kbexpert.cz

Magyar

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany, Czech Rep.
tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz

Polski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany, Czech Rep.
tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz

Română

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany, Czech Rep.
tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz

Slovenčina

Distribútor pre SR: K+B Progres, a. s., organizačná zložka
Mlynské Nivy 71
821 05 Bratislava
e-mail: ECG@kbexpert.cz

Slovenščina

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany, Czech Rep.
tel.: +420 272 122 111
e-mail: informacije@kbprogres.cz

Srpski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany, Czech Rep.
tel.: +420 272 122 111
e-pošta: informacije@kbprogres.cz

Crnogorski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany, Czech Rep.
tel.: +420 272 122 111
e-pošta: informacije@kbprogres.cz

Ελληνικά

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany, Δημοκρατία της Τσεχίας
e-mail: ECG@kbexpert.cz
τηλ.: +420 272 122 111

Українська мова

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany, Czech Rep.
tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz